



只有耳朵的形狀是「德高之僧」

據說諸星當擁有極度不祥的面相。的確，「那一天」的阿當實在不能說他是吉利的。在吃了阿忍使出全力的一巴掌之後，靠在橋邊快腐朽的欄杆上眺望著河面時，卻突然被背後傳來的大叫聲嚇個正著，同時被人從後推了一把，而掉到河中——

把阿當推到河裡的是個戴斗笠的僧侶，他說「我是看你背影露出了死相，想救你的」。不但如此，還直瞪著阿當的臉，邊看邊說「真是不吉的面相」。到此為止已經百分之百的不能算吉利了，結果回到家中還有外星侵略者等著他，之後更被捲入長達十天的「惡鬥」中。至於這個能預知阿當的不

幸進而事先說中的僧侶，當然毫無疑問地就是錯亂僧了。

人如其名，錯亂僧突然出現在正為天外飛來的事件而困擾不已的諸星家，並向阿當的雙親自我介紹「我是四處飄泊的旅行僧，名號錯亂僧」，又指稱阿當「正背負著受難之星」。他的耳垂之大，如釋迦佛一般長長下垂，實在可以算特大級的福相之耳，不過當他用詭譎的表情說出「請叫我櫻桃」這樣的話時，又讓人覺得他根本是不可信任的。不過阿當的雙親卻認為用「流著汗的奇怪表情」指稱「阿當背負著受難之星……」的他，可能是一位德高之僧，而開始有點相信錯亂僧了。

錯亂僧自己也認為自己是「德高之僧」，當阿當遇到被雨怪糾纏的雨森露子時，他毫不臉紅地對她母親說「請您不必擔心！我乃是德高之僧！」。不但如此，除了錯亂僧自己以外，居然也有人以為錯亂僧是高僧，那就是從鏡中出來的惡魔。他相信既然錯亂僧是「法力無邊的高僧」，就一定能幫牠找出回到魔界的方法。不用說，阿當和阿忍聽到那惡魔的話之後，自然是當場捧腹大笑，不能自己了。

老是一聲不響的蹦出來
除了利用「有妖氣…」
「有凶相…」的名義出現，進而逼迫人家請他吃東西之外，

友引町情報站

TOMOBIKICHO INFORMATION STATION

發行\尖端出版有限公司

評論\拉姆同好組織

© 高橋留美子·小學館

本期話題人物



錯亂僧

錯亂僧偶爾也會不按牌理，突然冒出來。阿當打算買東西，而想找個打工的地方，正在說著「打工資訊」的當兒，錯亂僧突然「砰！」地出現，把阿當和拉姆炸得遠遠地。還有一次，阿當一群人去海邊的時候，阿當打算撐起海灘傘而把桿子插進砂中，結果錯亂僧咬著桿子的尖端，從砂中出現——

雖然說錯亂僧也會這般不分場所地突然冒出來，不過出現時和食物沒有扯上關係的也只有前面提到的那二次。除此之外，錯亂僧每次的出現都和「吃」有著絕對的關連。其中的極致，應該要算是諸星家「七夕事件」的時候了，當時諸星家不知道七夕的「願望之星」是真的，不小心用掉了一個，正在為剩下的二個願望要許什麼而爭吵不已時，錯亂僧突然出現而說出「我想吃炒麵」。託他的福，能實現的願望只剩

下一個了！若說諸星家的「七夕大騷動」錯亂僧得負大半的責任，相信是一點也不過份的。

毫不輸給這「炒麵衝擊」的，大概就是「與煙一起登場」了吧！阿當一群人正在上英文課時，錯亂僧突然出現在熱衷於上課的溫泉老師旁邊，燒起炭爐，烤起魚來了。由冒出的大量煙，以及他叫小天準備蘿蔔泥看來，應該是在烤秋刀魚吧……

在此我們試著舉出錯亂僧的「出場方式排行榜前十名」（前面已敘述過的不包括在內）

- 第十位 阿忍和因幡正在喫茶店討論拉姆及阿當的時候，突然出現，並大聲地吸著果汁。
- 第九位 從阿忍的家裡偷了一條魚，然後咬在嘴裡逃走。
- 第八位 早上吃早餐時，阿當

和父母說昨晚做了惡夢，他突然出現，並說「這是暗示著不幸的夢」，同時自動開始吃飯，喝味噌湯。

第七位 出現在阿當家廚房，即使阿當的母親說只有家人的份量，還是吃著晚餐的火鍋。

第六位 阿當班上的同學們偷煮火鍋吃，當大伙在準備時，突然拿著說是自己栽培的松茸出現，打算分一杯羹。

第五位 掉在校園裡的隕石，居然是個熱滾滾的火鍋。錯亂僧突然出現並一口氣把它吃光。

第四位 在沒有冷氣的諸星家，為了忘卻夏日的炎熱，家人在一起想像冬天的景象時，突然說出「正是火鍋的季節！」，並吃著火鍋

出現在電熱桌下。

第三位 當阿當在保健室向櫻花搭訕求愛時，突然咬著仙貝出現。

第二位 阿當一群人去野餐，在杳無人跡的山中小徑大伙打開便當時突然出現。

第一位 阿當班上為了在戲劇節時演出「西班牙的紅色流星」而練習時，突然拿著熱滾滾的鍋子出現，說要請吃涮肉火鍋……

番外編 堂堂超越第一位的驚人出場方式！出現在從河川上游流下來的桃子裡面；還有從聖誕蛋糕裡飛出來！錯亂僧一心向「食」的意志力，終於使他進入了「食」本身裡，從裡面開始吃了！



福星小子

URUSEI YATSURA

22

Rumiko Takahashi
高橋留美子



福星小子

22

URUSEI YATSURA

PART • 1	熱情的紅舞鞋	7
PART • 2	抓住芭蕾主角的星星	23
PART • 3	藏在宇宙裡的祕密往事	39
PART • 4	帶電的貼身保鏢；前篇	55
PART • 5	帶電的貼身保鏢；後篇	71
PART • 6	毆打校長事件	87
PART • 7	火雞逃走了	103
PART • 8	我知道你的祕密	119
PART • 9	大人的戀愛故事；前篇	135
PART • 10	大人的戀愛故事；後篇	151
PART • 11	恐怖的肉包	167
PART • 12	憤怒的空中之戰	183
PART • 13	雪洞傳說	199
PART • 14	與幽靈有約	215
PART • 15	八彩情人裝	231



【PART-1】

熱情的紅舞鞋







好看嗎？



這次要
是再有
騷動，
演劇祭
就立即
中止。

而且立刻
改成實力
測驗大考！

哼！開
玩笑！



呀—阿
忍好可
愛！

哦哦：不
愧是清純
派的第一
人選。

めいめい
めいめい



達令！

什麼事？
拉姆。

呀！面
堂好帥
呀！

呀呀！



ささささ...
ささささ...
ささささ...
ささささ...

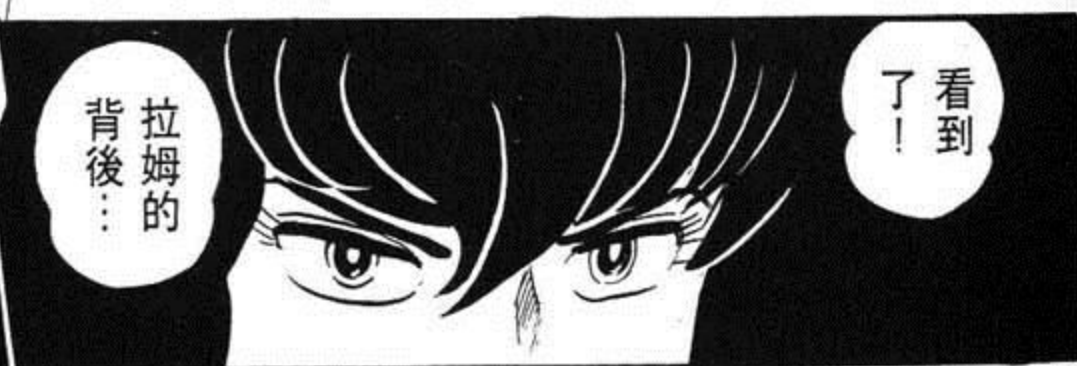
呀！

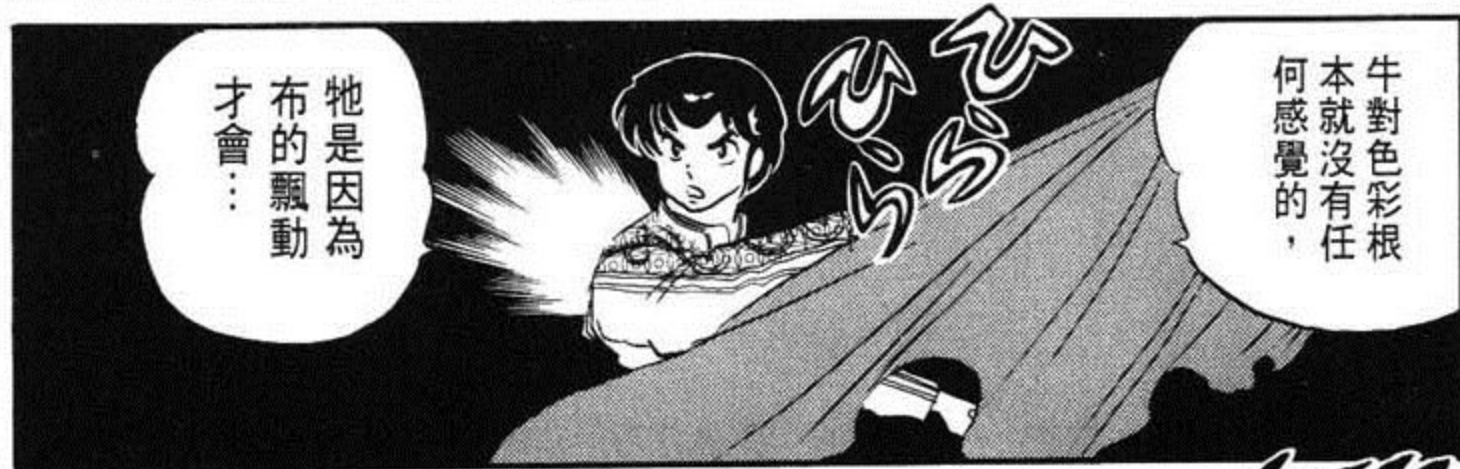


我的鞋子
不見了！









牛是色盲，鬥牛是因為看到布的飄動被激怒。



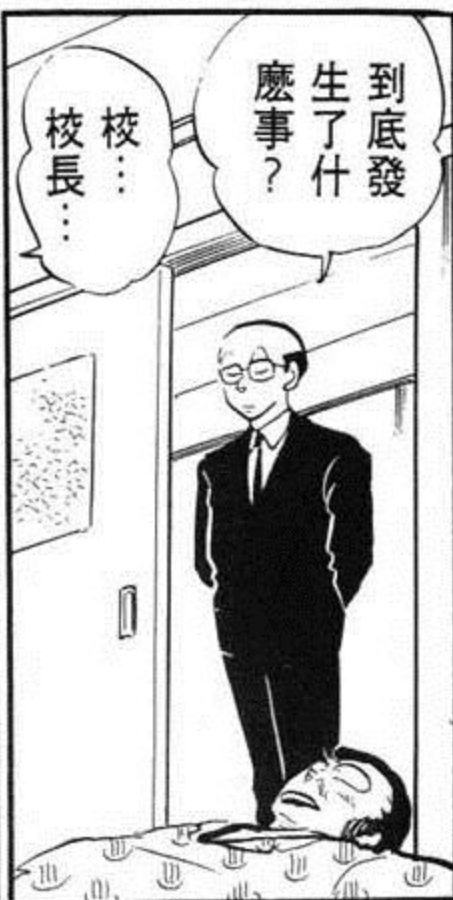
還沒有到
無法挽回
的地步啊！

等等！

我看再
怎麼辯
解也……

ひそひそ
ひそひそ

怎……怎
麼辦？



到底發
生了什
麼事？

校……校
長……



劇情終於
達到最高
潮……

きりり



「卡門」
只是個劇
名！

別想騙人！
「卡門」裡
哪有這一幕
啊！

むく



呵……那
有趣了。

呵……

那就讓我
們來好好
地欣賞一
下，

這齣「西
班牙的紅
色流星」
吧！



名為「西
班牙的紅
色流星」

這是創
作劇！

ぎゅん：飛行時的「咻」的聲音





嗯：功
夫還不
賴嘛！

也該進
入高潮
了。

但是，

集榮耀和
光彩於一
身的他，

ひひひ

有一秘密
集團想致
他於死地，

那就是：

由牛魔王
所率領的
鬥牛團體
！！啊！就
是他們！

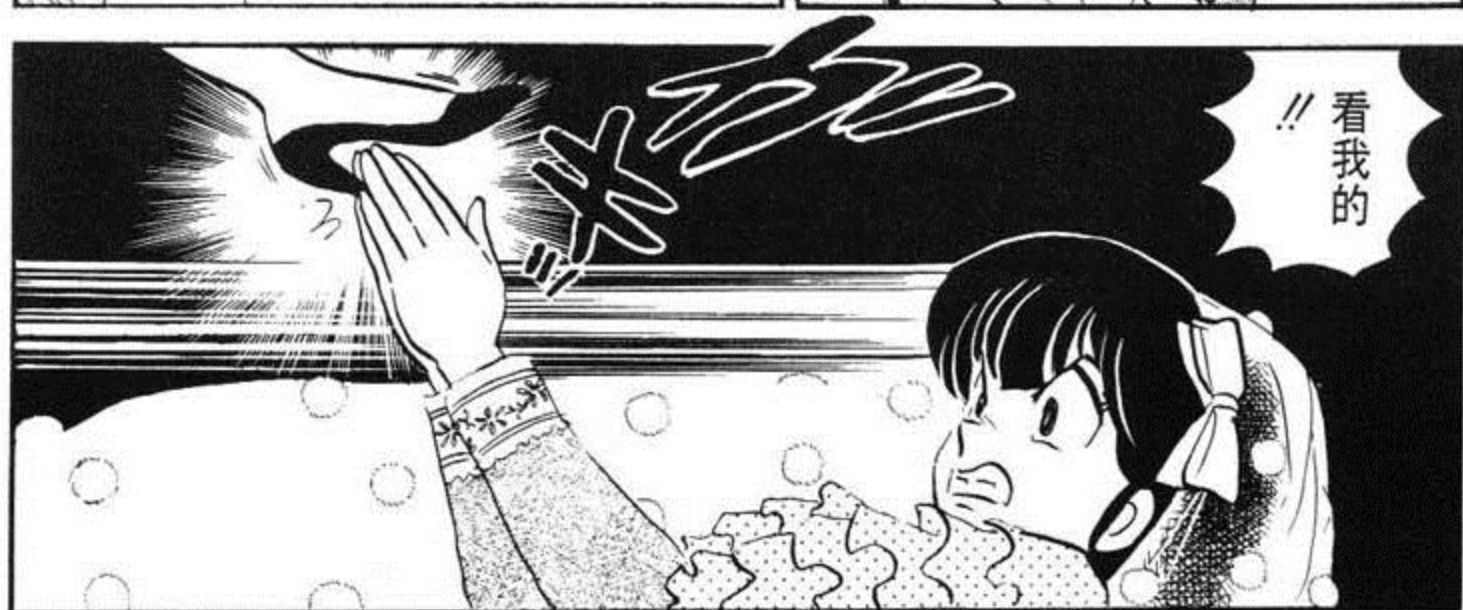
牛魔王是
西班牙妖
怪嗎？

ひひひ

鬥牛士，
快住手！
納命來吧！！

はっ

かか





詛咒！



啊啊！我這
被詛咒的命
運呀！



紅色流星
原來是被
詛咒的嗎？

是的。

好像是被
牛魔王操
縱的樣子。

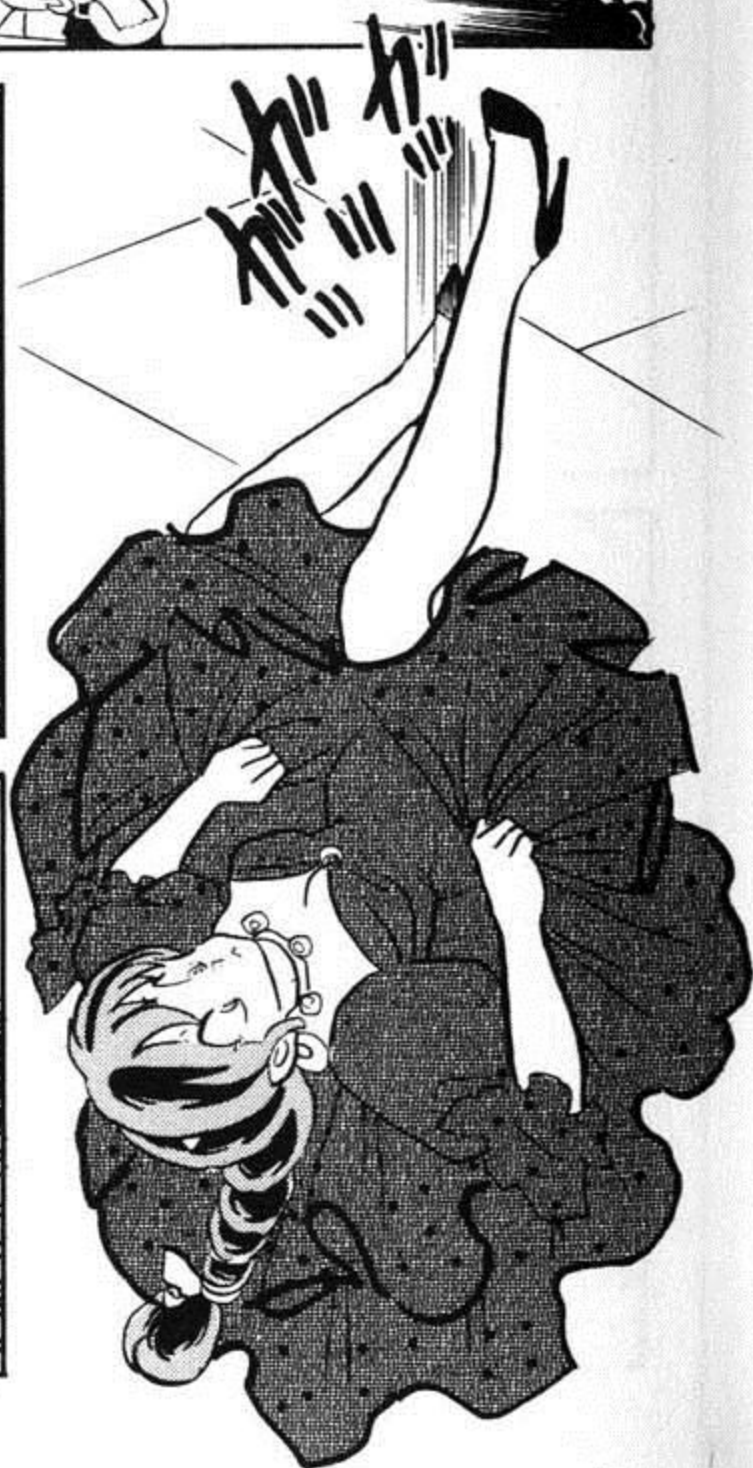


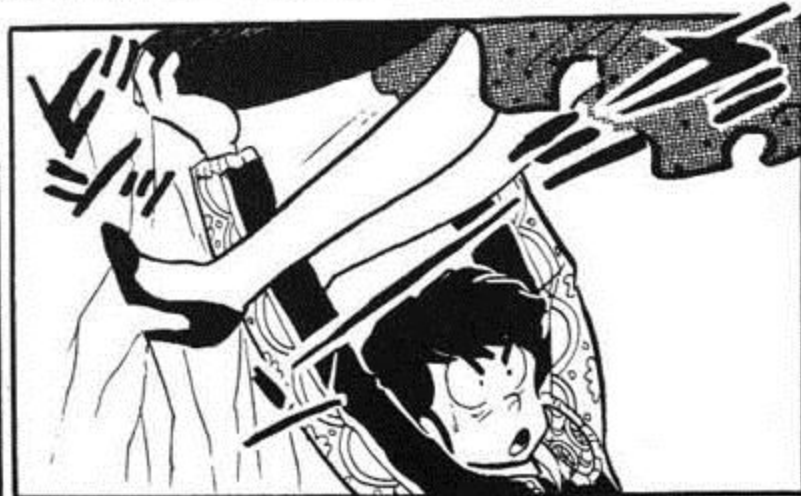
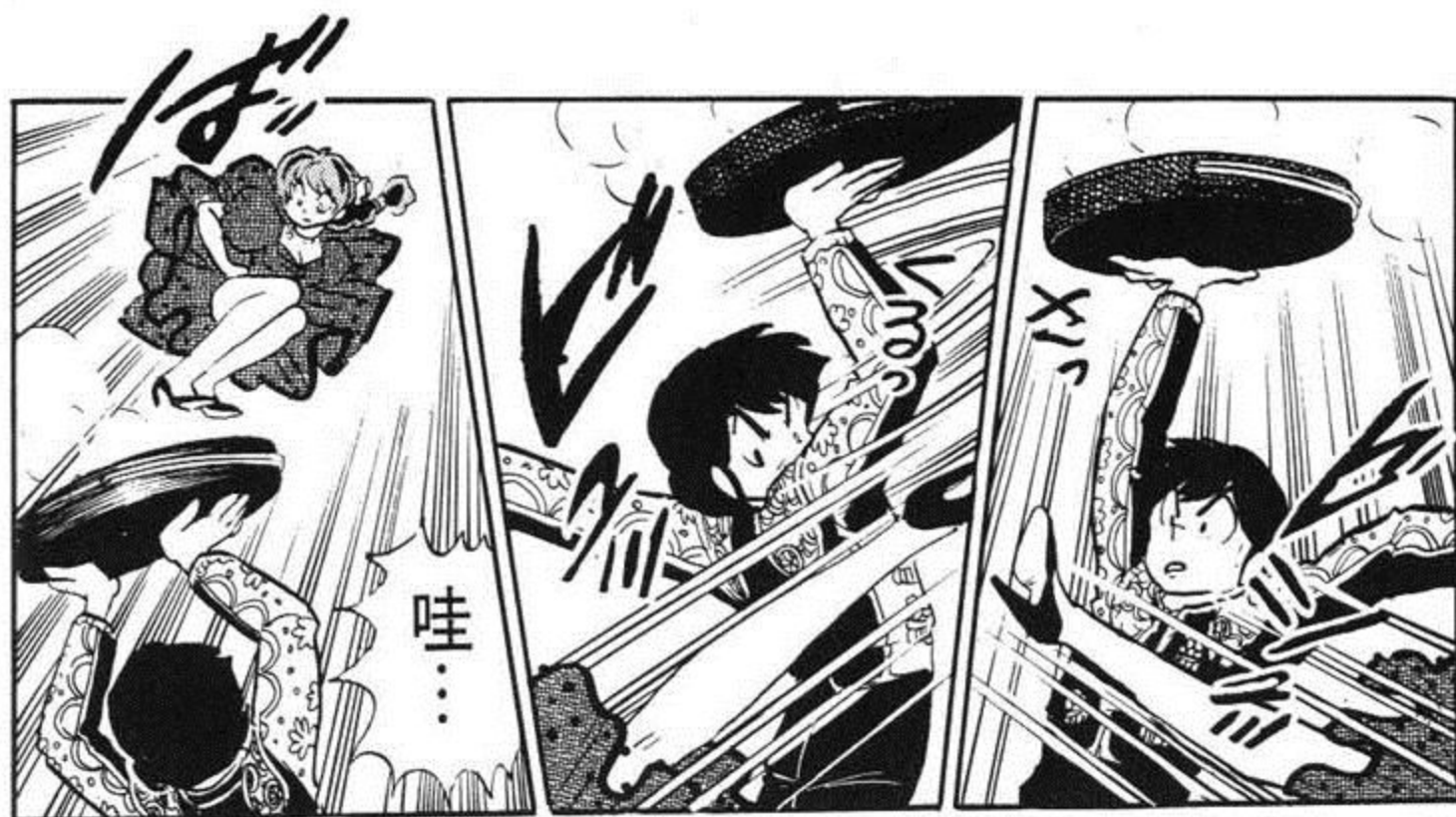
有沒有能夠
平息牛魔王
憤怒的方法？

目前能做的
只有不要讓
她再度生氣



ちゅどん：轟然爆炸聲





【PART-2】

抓住芭蕾主角

的星星





啊！難看
死了。

哎呀！我
連這樣都
能做到呢

呵呵
呵呵

我的腳只
能抬到這
裡。



應該非她
莫屬吧？

這次公演
的女主角，

星屑的
跳躍力，
什麼時候
看都是那
麼迷人。

啊！

這篇漫畫整篇是在諷刺少女芭蕾漫畫，例如一個跳躍的滯空時間可以長到讓人炸香腸，起爐灶，再手滑把油打翻的地步……再加上嚴格的老師、陰毒的對手……



很不錯嘛
！星屑。

但是，主角
可不是那麼
簡單就能當
上的。



啊！
糟糕！
手滑了
一下！



哎呀！
花鯉，
妳在做
什麼呀？

炒菜啊。

看就知道
了嘛！



啊！星屑
終於著地
了！

在空中
停留了
那麼久……



嗯？



看看妳自己這副德行！這次的女主角……

就由妳的對手花經同學取代算了！

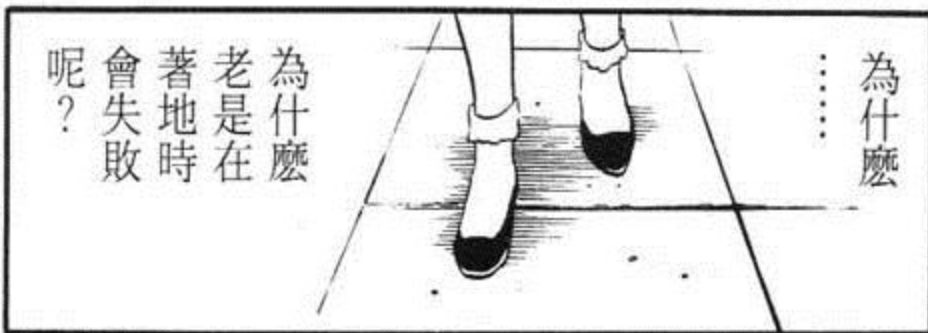
ホホホ



怎麼了？星屑，著地又失敗了嗎？

啊……節穴教練！

ずかずか



為什麼……

為什麼老是在著地時會失敗呢？



著地點上……

突然掉落的圖釘……

不小心踩到地雷……

あーっ



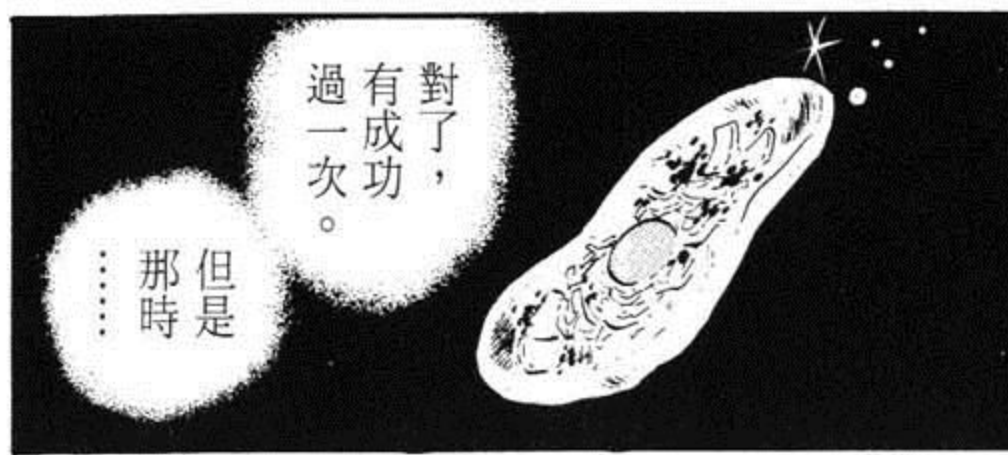
到今天為止，

每次都有意外……



唉。

クルクル



對了，
有成功
過一次。

但是
那時
……



星屑，妳
這個人真
是太……



會踐踏食物
的人沒有資
格跳芭蕾舞！

我沒
注意
到！

我不知
道有煎
餅掉在
那……



啊啊！！



究竟要
如何才
能……
完美的
著地：



呀！危
險啊！



日本小學生過馬路要舉個旗子，以便駕駛能注意到。





出眾的
風格：

那種
姿勢：
不，

由那不平衡
的姿勢，到
成功的著地



請：
請：
請問！



那個人
究竟是
誰：

好了
好了，

已經沒
事了。

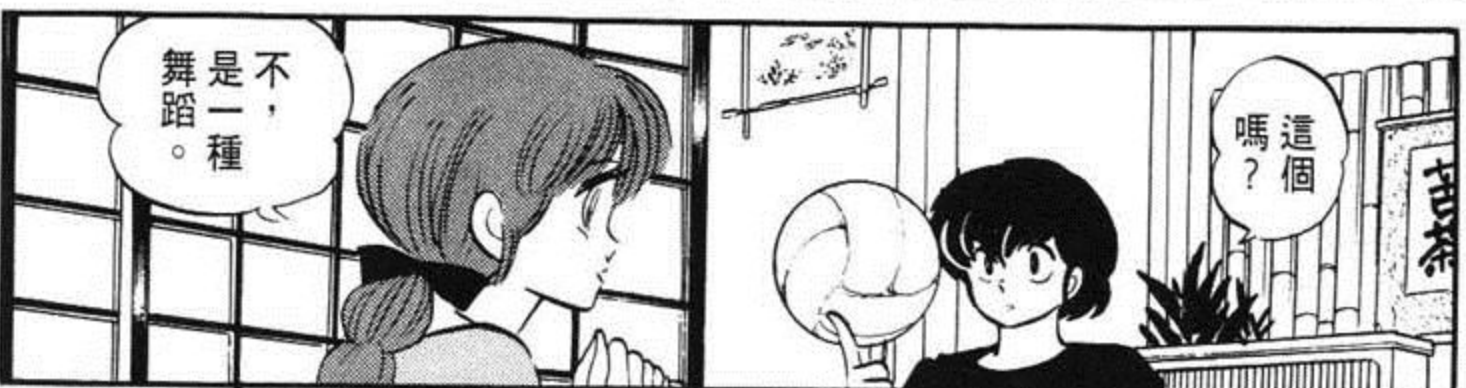


請問！



下次可
要小心
啊！

へこ：叩首。



……?
?

請一邊喝
紅豆湯一
邊聽我說

當然，由
我請客。

芭蕾?

不，
是，
一種
舞蹈。

這個
嗎?

哦：希
望她當
妳的芭
蕾教練
啊?
是的

小龍——

哎呀！
龍之介！

カカ
ララ

歡迎光臨。

確實
著地的
課程！

ちゃん
ちゃん

重點在
下半身！

以下半身
為重點，
開始訓練！

是的，
教練！

唔哦哦哦！！

只不過
是四個
輪胎！

是……
是的！

怎麼啦
怎麼啦
怎麼啦！





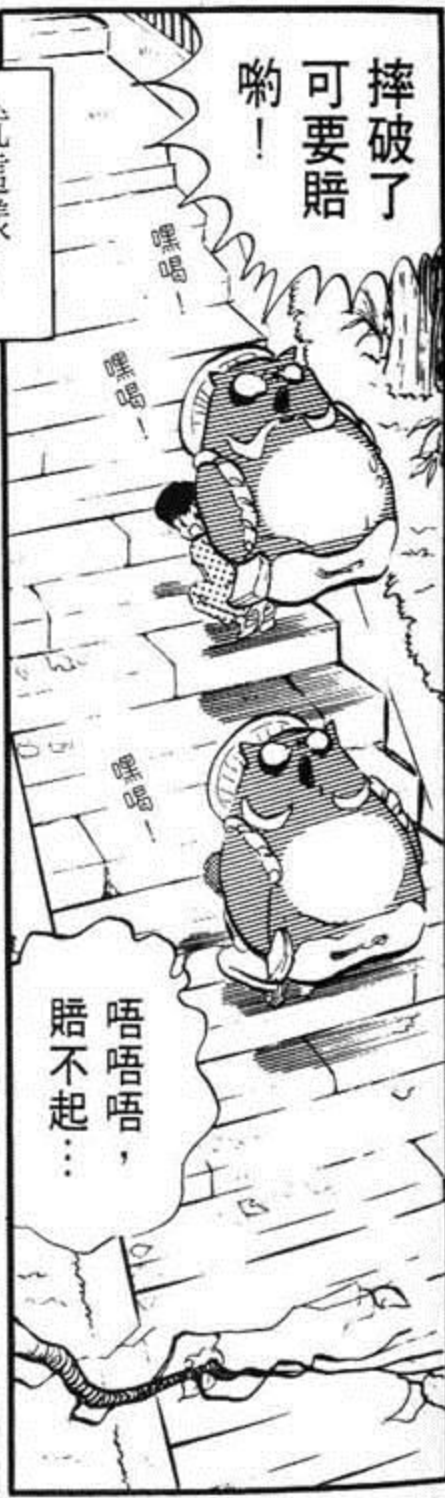
是：
是誰啊
——？

唔哇哇哇
啊啊啊

很好！
繼續！



一天又
一天：



摔破了
可要賠
啲！

就這樣：

唔唔唔，
賠不起：



星屑最近
經常沒來
練習……



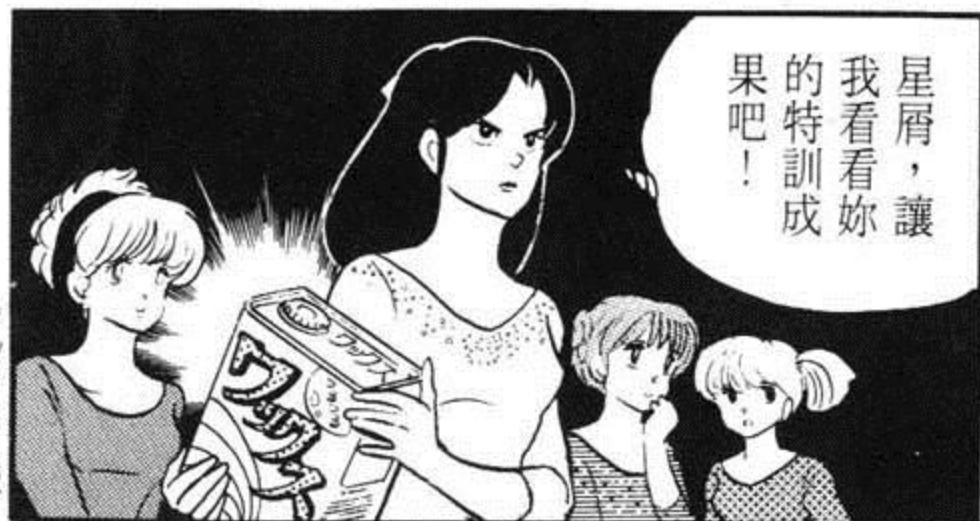
隔天也
後天也：

沙沙……

呼——呼——



“花經董”（如同切碎的柴魚片般的三色薑花）。“節穴教練”（眼瞎如盲人般無法分辨是非善惡的教練是花的一種，在日本卻常使用在動物身上，類似中文的“小花”“阿黃”之類。



ワックス：蠟。



我
明
白
了
！
教
練
。

氣
勢
！

就
是
氣
勢
！



要
堅
持
啊
美
蕉
！



有
牆
壁
的
話
就
將
它
打
破
！



妳
輸
定
了
！
星
屑
。

ど
ぼ
ぼ
ぼ



啊
啊
！
真
是
不
安
。

教
練
！





教練……
從那次以
後就沒什
麼機會見
到你，

空手道部

成功了！
我站穩了！
藤波教練。

太棒了！
星屑。

嗚嗚……
我輸了……

星屑……妳終
於青出於藍
了。

めりめり



但是教練
永遠活在
我的心裡

新來的
星屑筋骨
很不錯。

她不是在
跳芭蕾舞嗎？

不知道。

啊？
是她……

【PART-3】

藏在宇宙裡的 祕密往事







嘩！好漂亮啊！

你看，星的種子開始發光了呀！



拉姆姐也做過嗎？

只要好好的照顧它，就會生出銀河或星雲呀！



ドキ...



啊！阿亂，不好意思呀！

只顧著和小天講話：

嗯，沒關係。



我的

養到一半就破掉了。



嗯？



啊！對了，我請妳喝很好喝的辣椒汁呀！

不用客气。



……



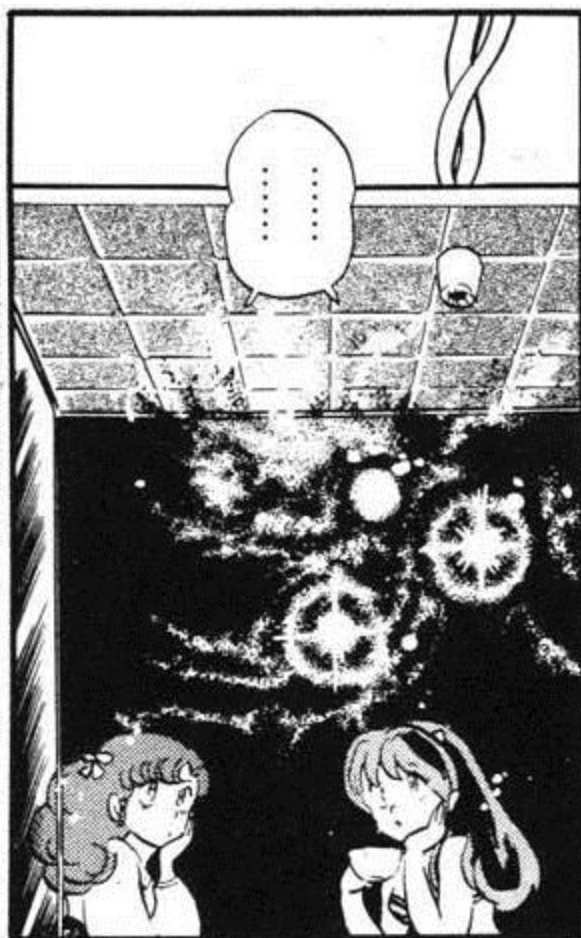
不是我弄破的

小天……



星雲快要出來了呀！

拉姆，妳也在做宇宙箱嗎？



啊！真好！好想看哦。

今天到我家來看呀！





不是老娘。

那時應該……

還有一個人。



拉姆在哭呀……

還是跟她道歉比較好。

到底是誰……怎麼也想不出來。



只有一點點的印象。

兇暴、

粗心、

隨便的性格……

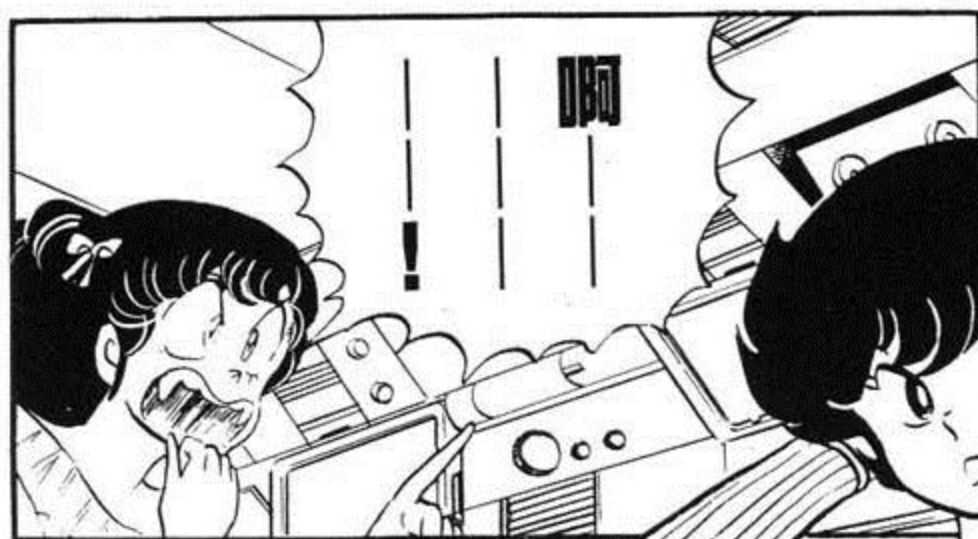


弁天！

唷！



有人來了呀！



傷腦筋！
摩托車又
出毛病了

很可怕的
聲音吧？



馬上回
來。

拉姆，
我有點
事……



好令人
懷念呀！

哦！
宇宙箱。

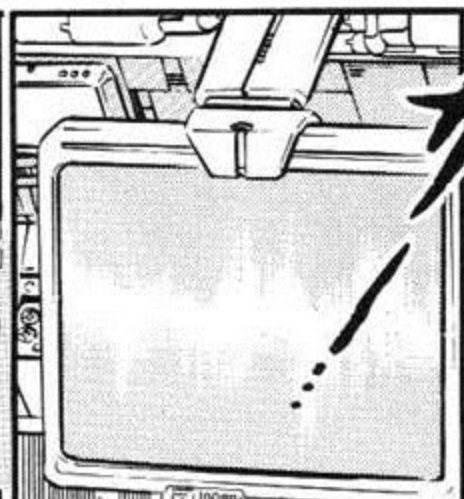


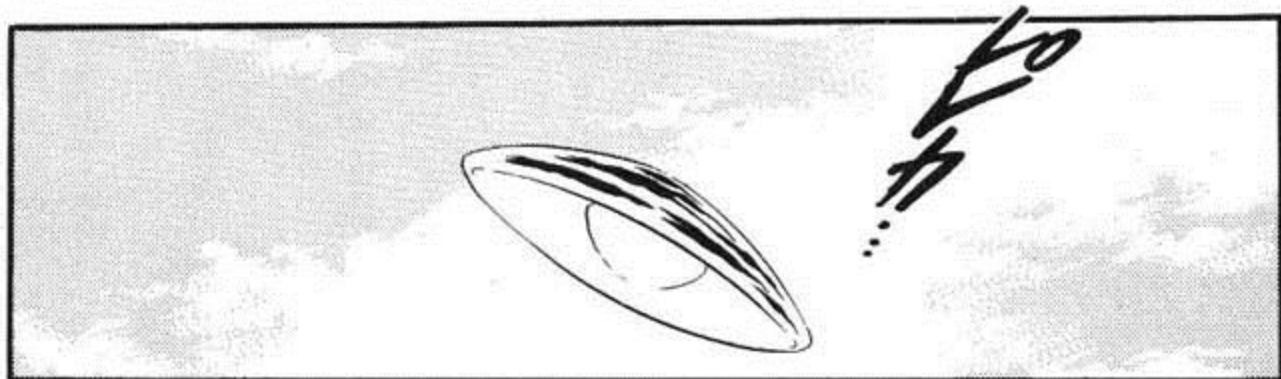
不知
道。

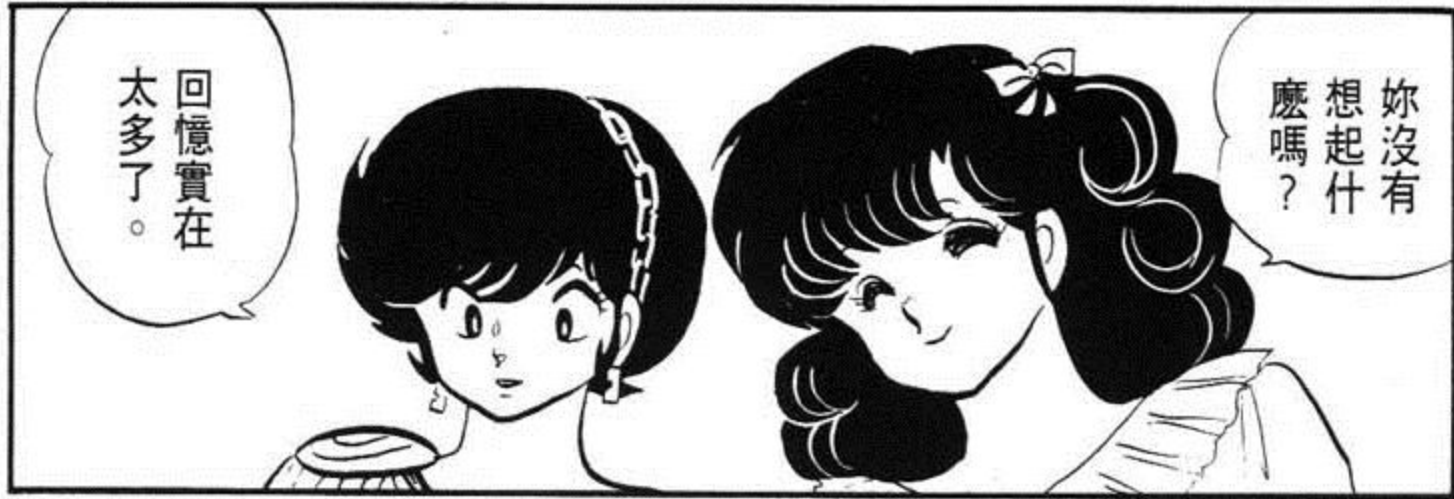
那傢伙
怎麼了？



カタカタカタカタカタカタカタカタカタカタ











什麼？

妳真的什麼也不記得了嗎？

喂，弁天，



哦……

講話別兜圈子打轉！

有話就直說嘛！



妳們在說什麼呀？

那天是個好天氣。

妳到底在說什麼呀？



可以嗎？

どん

什麼呀？

沒……沒什麼……





啊……



太好了！

這樣一來，我肩上的擔子也可以卸下了呀！



原來那是你弄的啊？

弁天的宇宙箱中，我偷偷加了過多的肥料……



對了，順便跟你道歉。上次我來玩時……

啊！這個辣椒汁的瓶子……

原來也是弁天呀？



其實弁天的摩托車，

我上次不小心把它電得……

不用在意啦，

我也把妳最愛的茶杯給打破了。

這種由破壞東西連繫起來的友情……

是最難破壞的啊……

【PART-4】

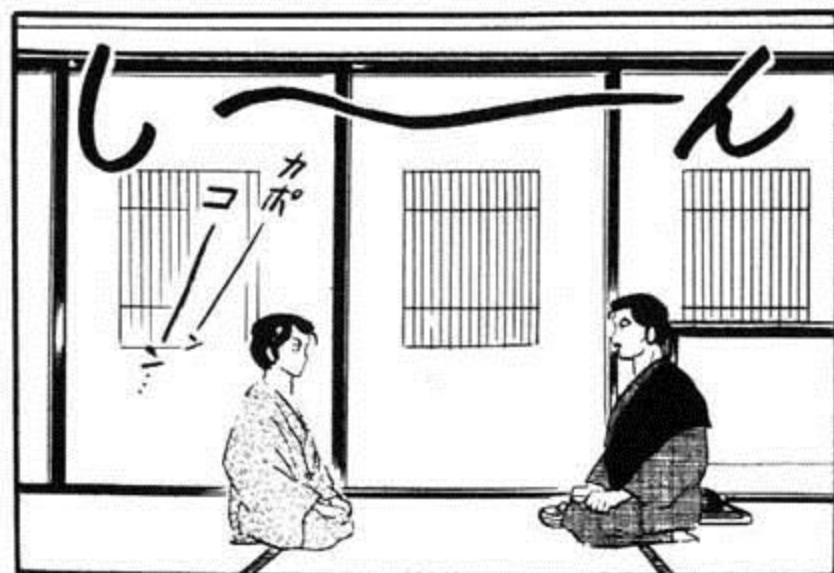
帶電貼身保鏢

前篇





コト：空竹敲擊之聲。







對不起，
我們來晚
了。

這小子
太專心
看電視……

怎麼都
不肯離
開。



什麼！
在下的主人
就是你這小
子啊？



怎……怎
麼是你……





真吾，你在不在？

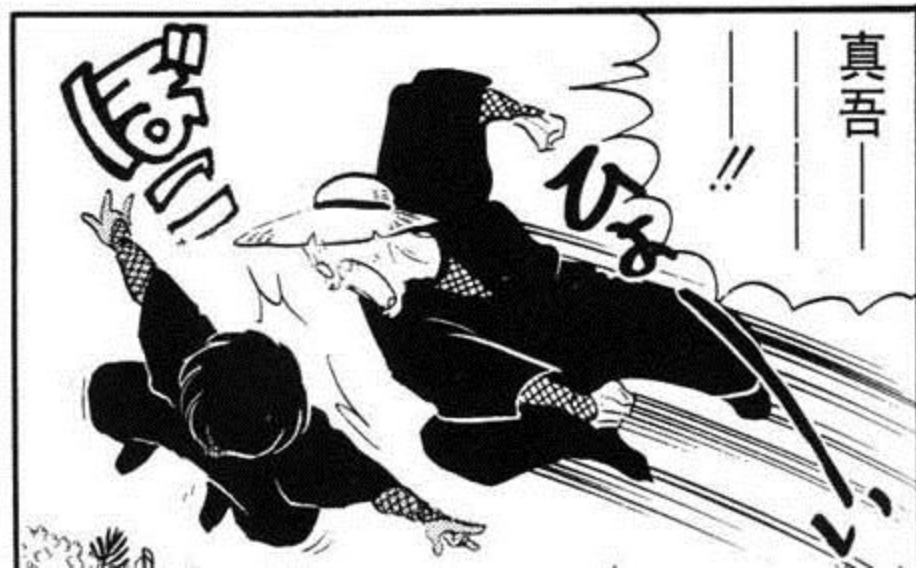


在這種情
報社會，
或許有
時也需
要用保
鏢吧？

試著用
用看也
好：



幹嘛？把
在下叫出
來，又這
樣！



真吾——



這是我
應該做
的。

還是非常
感謝您。

雖然奴家
不知道您
是誰，



停下來！



臭小子，
還不快去
！！



啊！請告知
您的大名：

啊啊！
真無聊……

ぽんぽん

好久沒和哥
哥「親密接
觸」了。



有沒有
什麼好
的藉口
呢？

……





我真想和
她親近一
下!!

呀...



如：如此
美麗的姑
娘啊！

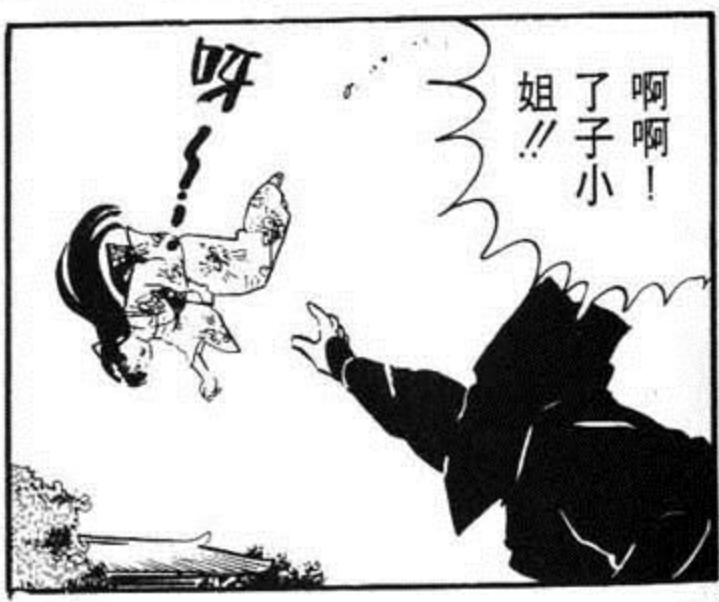
かあ



雖然我不
知道您是
誰，

還是非常
感謝您。

這是在下
應該做的。



啊啊！
了子小
姐!!

呀





一定要手織的毛衣才能一根線拆到底，機械大批生產的毛衣沒有線頭可以拆。



你說什麼？
那個人：

是哥哥的
保鏢？

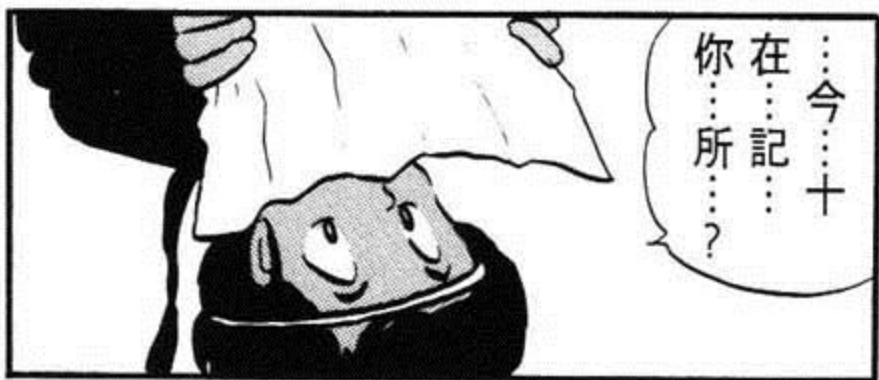


這封書
信……

遵命。



是。



……今……十
在……記……
你……所……？



這篇文
章你能
看懂嗎？

什麼？



唔……
嗯……

閉嘴！
吵死了！！





新娘

——
——
——
?

你在生
什麼氣？



請妳
再稍等
一下！

了子
姑娘！



真吾先生
真慢……



少爺，
發生了
什麼事？



了子小姐
，讓妳久
等了。

哎呀！
諸星先
生。

為什麼
你會來



“沒讓哥哥發現吧”的“發現”（気づく）的另一個日文意是“醒來”，所以等於了子問的是“哥哥發現了沒”而真吾回答“他一時還醒不來”，但別人聽起來會以為他在說“他暫時還不會發現。”

【PART-5】

帶電貼身保鏢

後篇





可惡的
真吾!!

到底是誰
害得少爺
如此...?



少爺

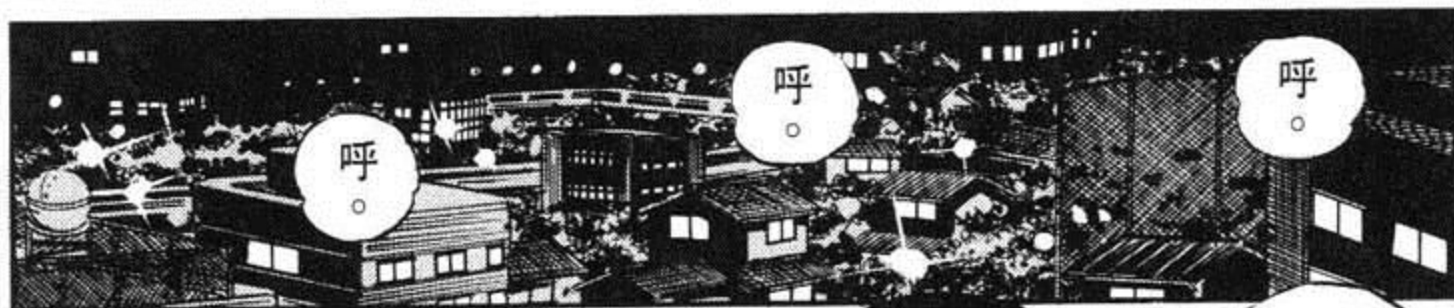
你醒了
嗎?



不過是個
小小的保
鏢，竟然
敢企圖與
了子私奔!

被我找到
了絕對要
你好看!

這是上
回的劇
情介紹



呼。

呼。

呼。



了子姑娘
，妳累不
累啊?

真吾
先生...



沒有地方
可以投宿
嗎？

我想到
一個地
方了！



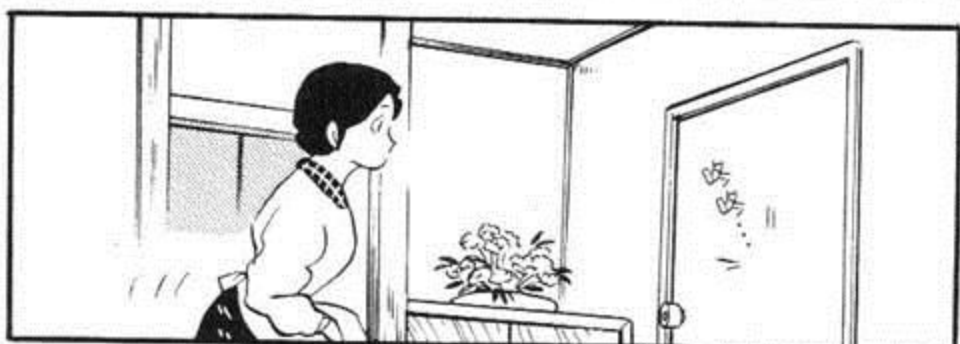
真是的！
不曉得又
到哪裡遊
盪去了。

請問有
沒有人
在家？



達令
呢？

不知
道。



請問有
沒有人
在家。

來了來了
，馬上開
門……













了子
姑娘!!

達令!

すたたた



充電後的
我有多可
怕呀!!

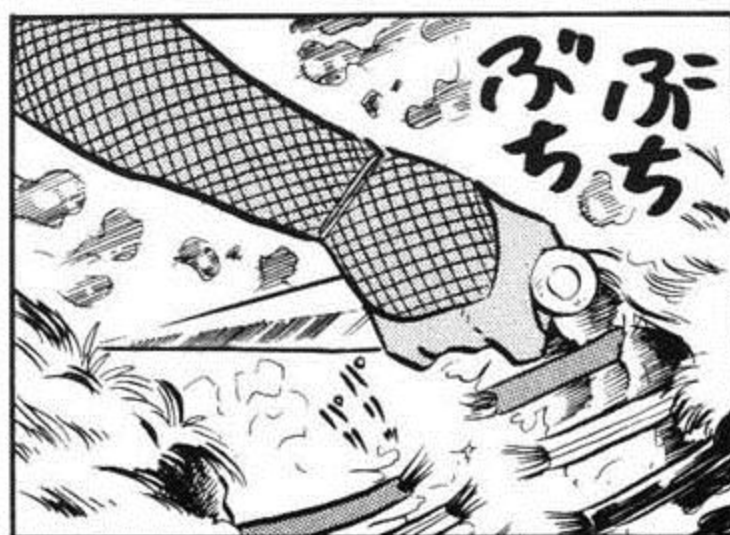


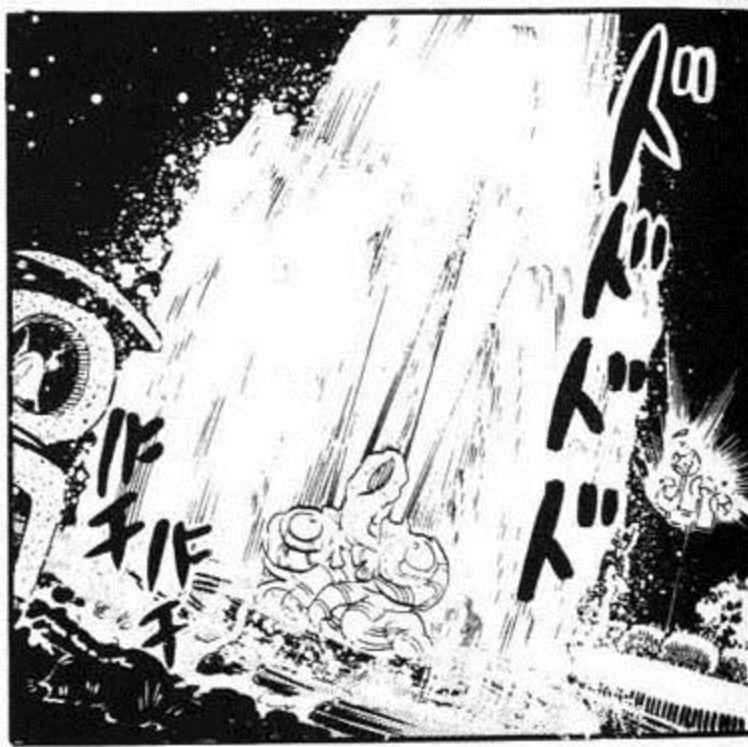
我要讓
你知道



お

やあ









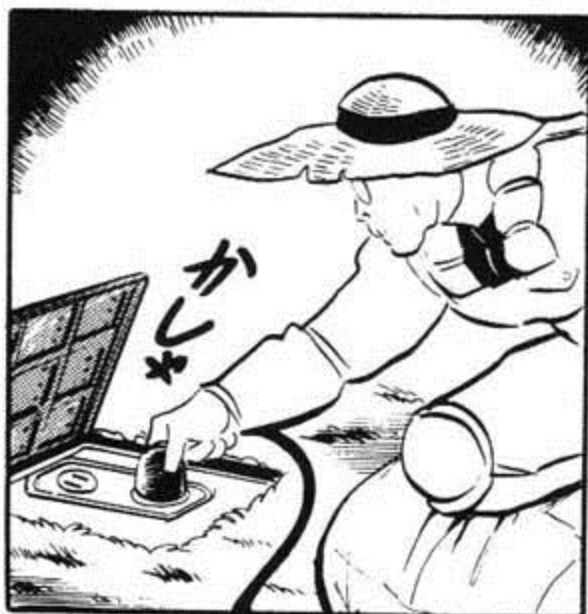
真吾
——
——
——
!!



你對少爺做
這麼多無禮
的事，
我實在是
看不下去
了！



看爺爺怎
麼收拾你
！





電源回復了呀！

身……身體的能量……

這是自古以來，保鏢和電鰻格鬥用的

吸電縛衣啊！

ふしぎ



充電……

ぎゅー



真吾先生，請您振作一點！

非充電不可……



再見了，真吾先生！

我一點也不恨你！

了子姑娘，我是在充電啊！

……結束了吧……

あやとん

あやとん

えっほ

【PART-6】

毆打校長事件







就算你們有什麼理由

我什麼也沒做，只是不想聽你說——想讓他們別再鬧下去了而已啊！！

由於所有講的話都混在一起了，所以拼成一句完全牛頭不對馬嘴的話。



我不想再聽！



有這種情況時，校長就會：

別動怒，溫泉老師

校……校長……



你們說，怎麼辦？

全員掃一個月廁所呢？

還是實力測驗呢？

還是乾脆停學呢！



挺身而出替他們解圍

要處罰的話，讓他們去掃校長室好了。

不行，太輕了！



像這樣
的好人……

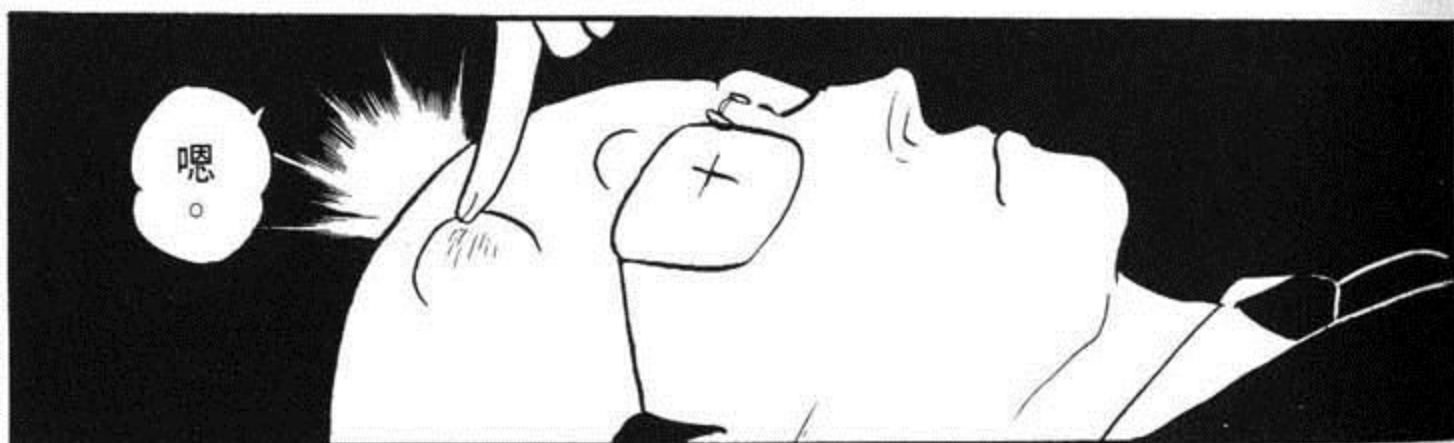
校長

波！



校：校長
，您怎麼
了！











我懂了！
案發當時
全員都是
背對著背
……



……就是
這麼回
事。

也就是說，
誰都不能証
明對方的不
在場……



沒有動
機啊！

唔……
……



但是，
到底……

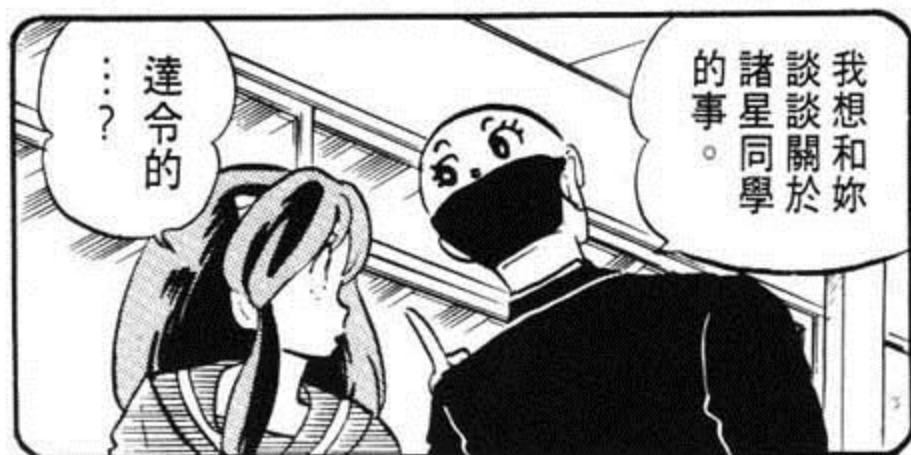
說不定他
背後有另
一張臉。

另一張
臉……

友引高中
校長，

怎麼看都是
個大好人，

不像是
會招人
怨恨的
人物。









於是，平常就替父親著想的藤波：

越說越不像話！



所以說完全是猜測：

不是我自誇，我這輩子連一次也沒有替那個臭老爸著想過！！



就算你是為了父親，

也不應該做出這種事啊！！

ゆきゆき



龍之介，別說了！

沒有什麼好隱瞞的啊！

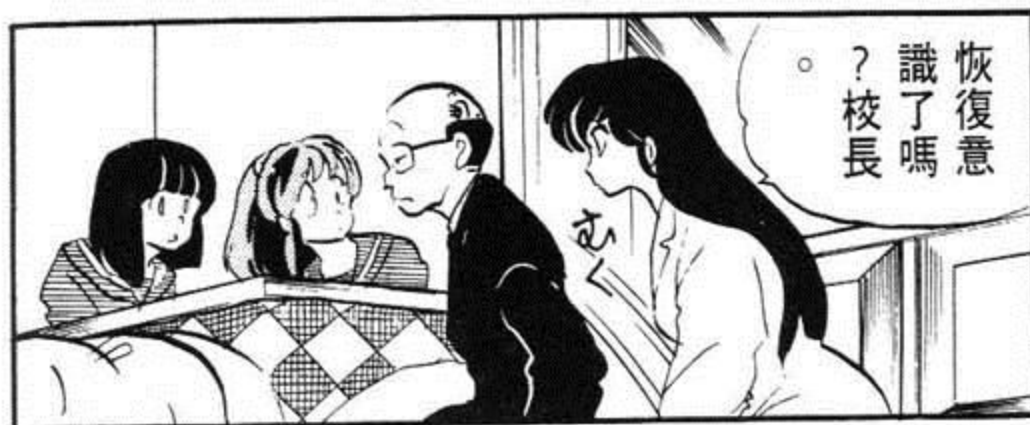
ひま











【PART-7】

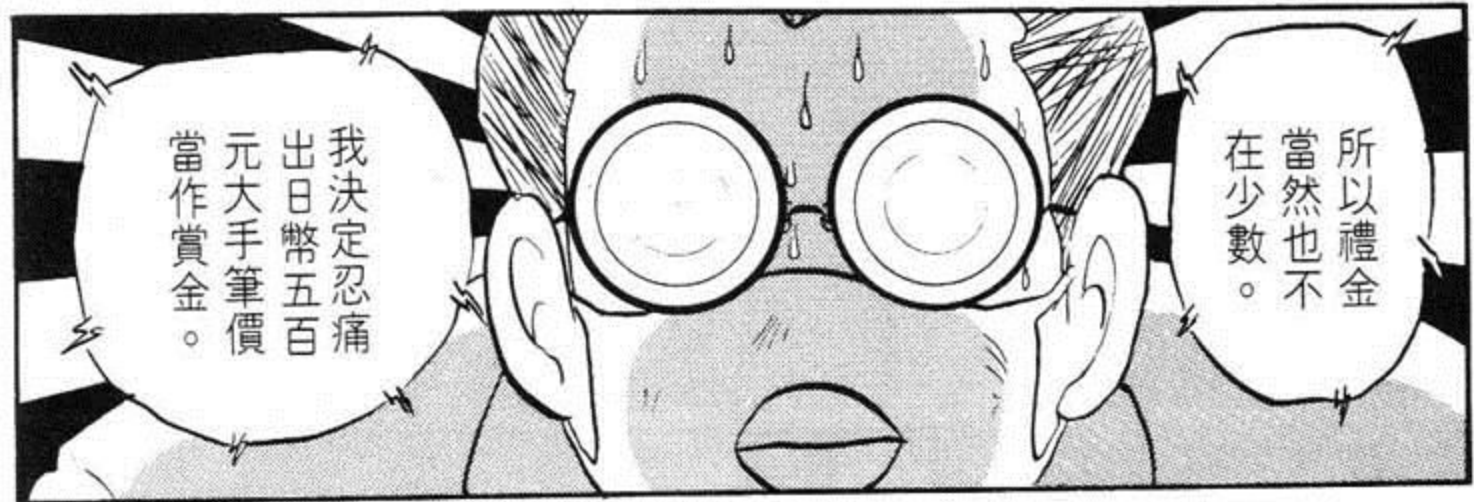
火雞逃走了

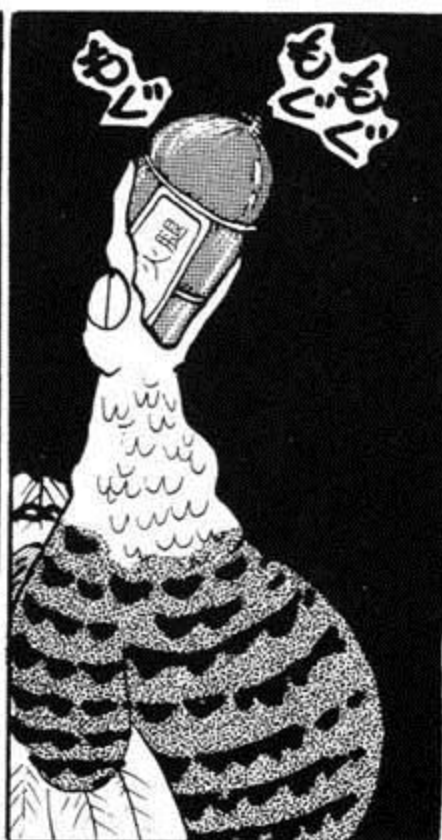
※標題“火雞逃走了”是源自於一首兒歌。

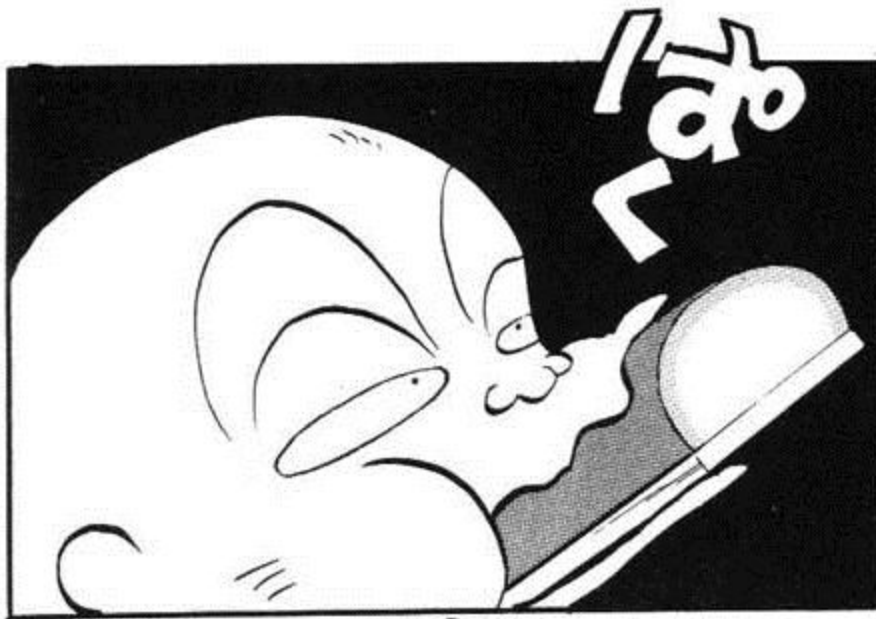


※本廣告為留美子短篇作品「火炎之旅」之錄影帶廣告，請勿誤認為是水乃小路家的那對兄妹（雖然涼子和飛鳥都是島本須美配的音……）



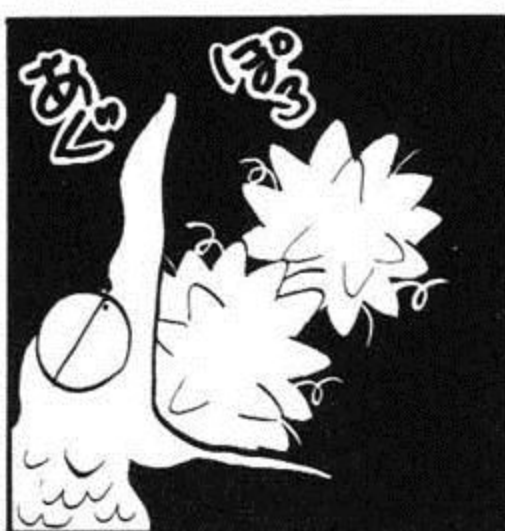






(つ〜ん：氣味刺鼻)







看你做了什麼好事！





牠是妳這
賤貨的鳥
嗎……



越吃越
胖的火
雞佐藤
?



阿亂，
妳沒有
看新聞
報導嗎？

妳少給
我廢話！！

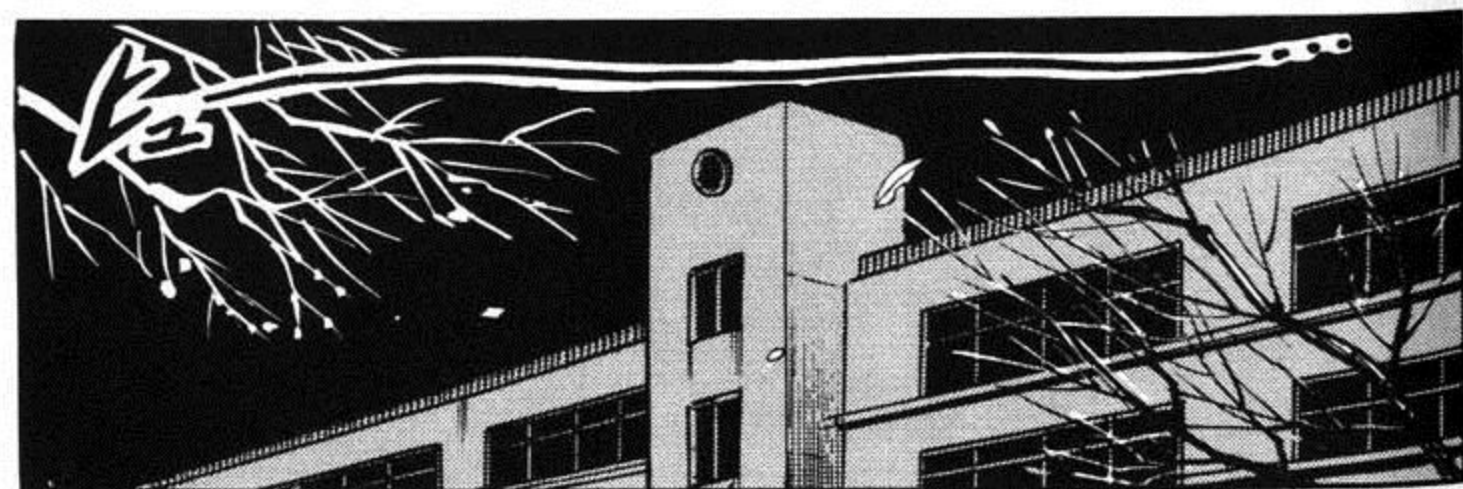


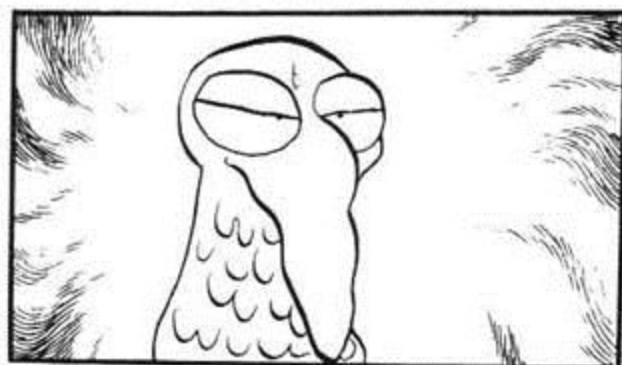
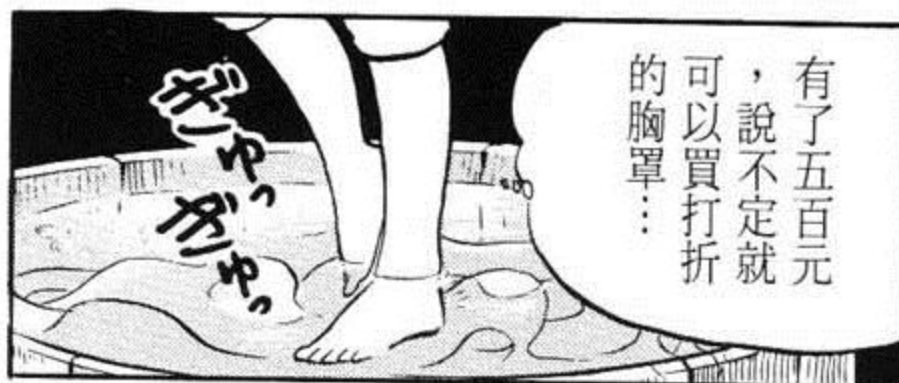
可以代替
蛋糕……

……
是啊



牠是神明
所賜予我
的禮物啊
！





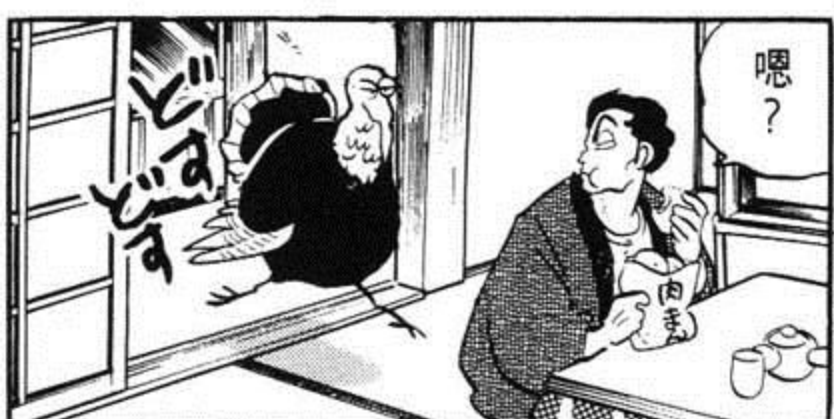


為：為
什麼這
裡會有
駝鳥：



剛剛還以
為是那隻
火雞呢！

呼！害
我嚇一
跳。



嗯？

肉まん=肉包子。



龍之介，
你這個不
孝子！！



ひんひん



竟然假扮
駝鳥，搶
去為父的
肉包！

你的眼睛
是彈珠
啊？

おはよう



騙他們說
這隻駝鳥
是火雞，
就可以把
禮金據為
己有！

不要隨便
轉移話題
！



我有一個
好主意！



這點子
還不錯。

おはよう

じりっ：緩慢而穩定的前進。





當大……
 規模還相
 噁，而且

有一座
 速食麵
 的倉庫。

有一堆
 速食麵
 的塑膠
 袋……

對了，
 這附近
 好像……

友ちゃんラーメン=小友牌拉麵。



達令，
 找到佐
 藤了呀！

沒聽到
 沒聽到。

回去囉！
 龍之介。

啊！下
 雪了……

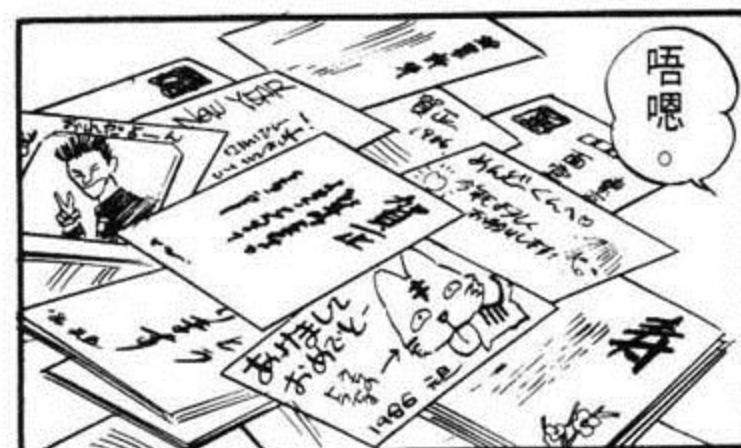
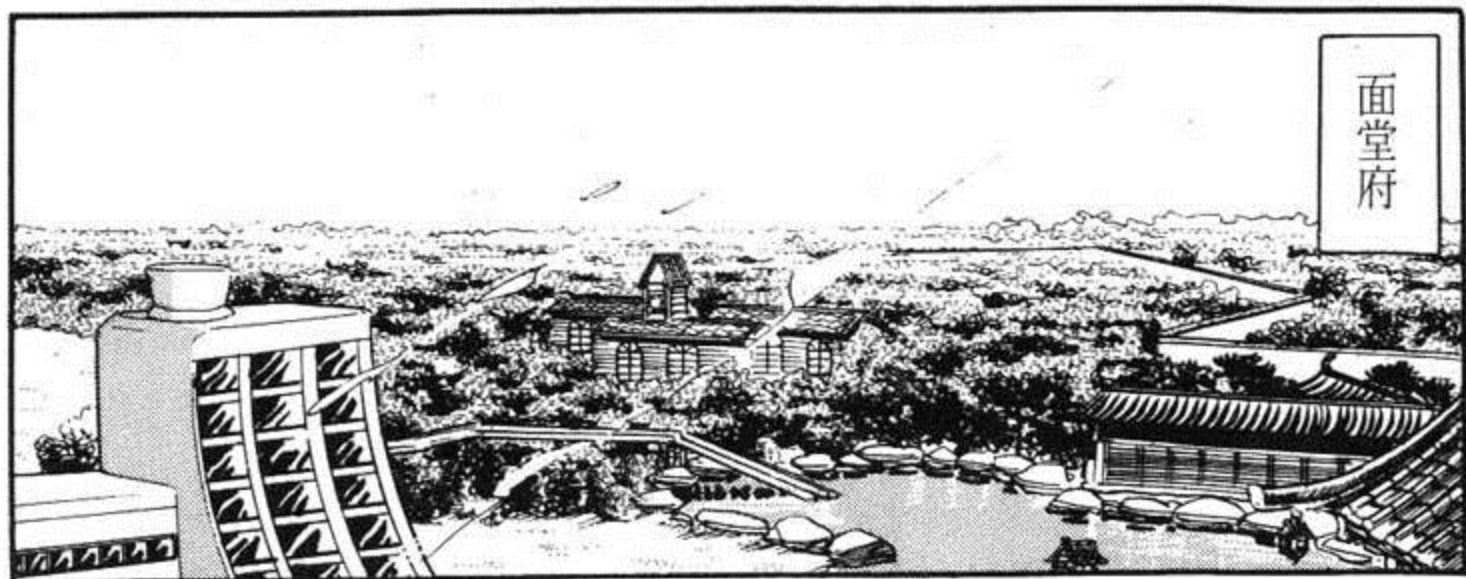
哦。

【PART-8】

我知道

你的秘密





ふんちん（面堂寫的書法）|| 文鎮（日文）|| 紙鎮（中文）。





恭祝大家新年好。

請入會場。



哼!

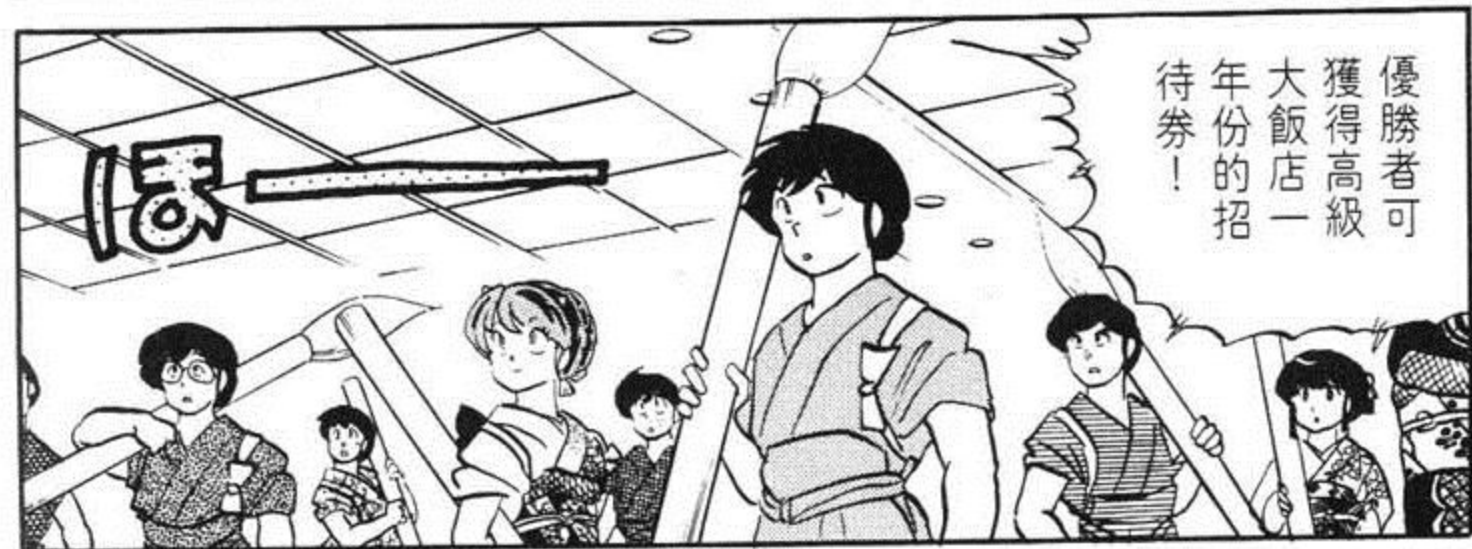
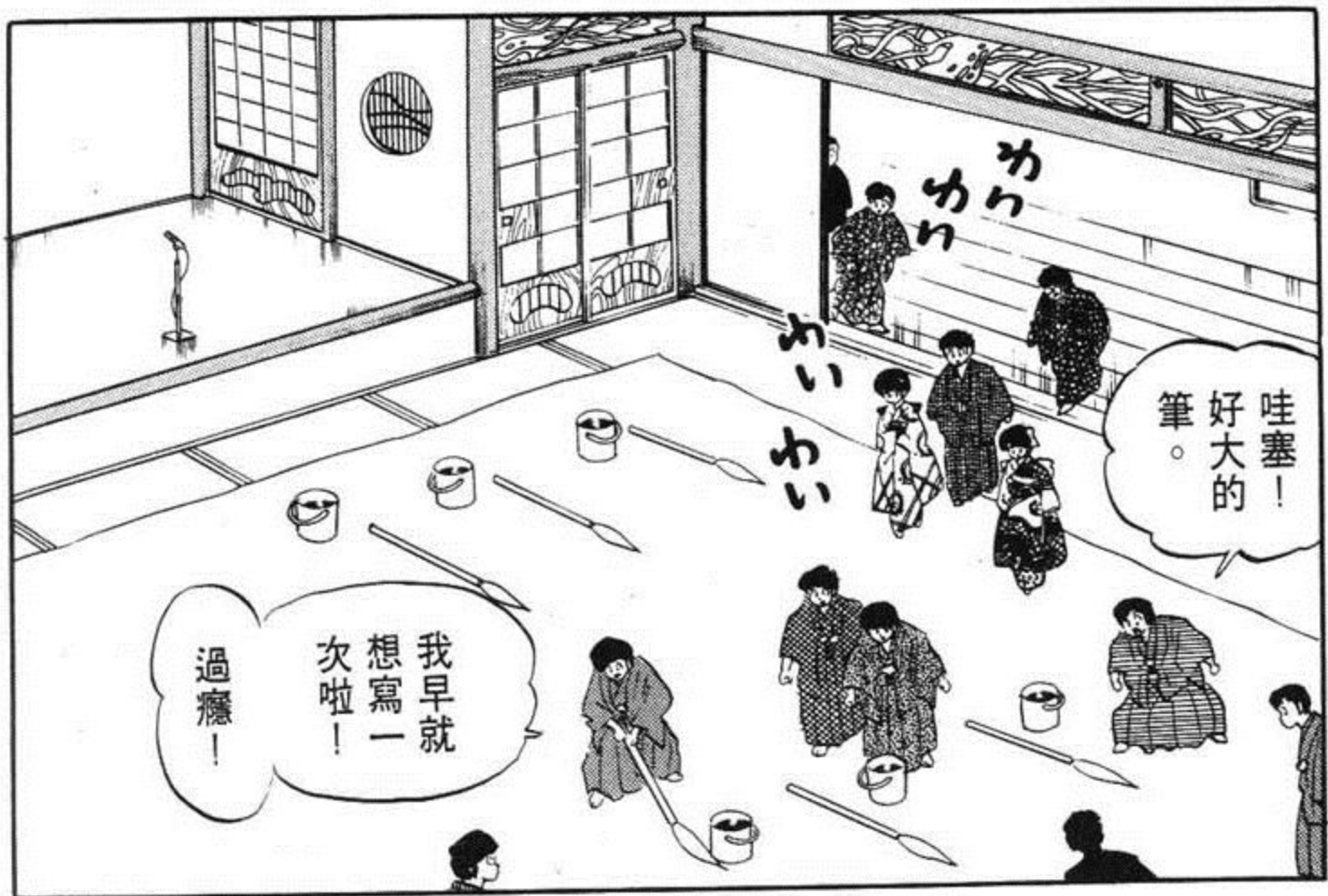
他會送邀請卡 一定有 什麼陰謀:

會招待我們吃 飯吧?



我最喜歡 這種高格 調的宴會。

呀呀呀!







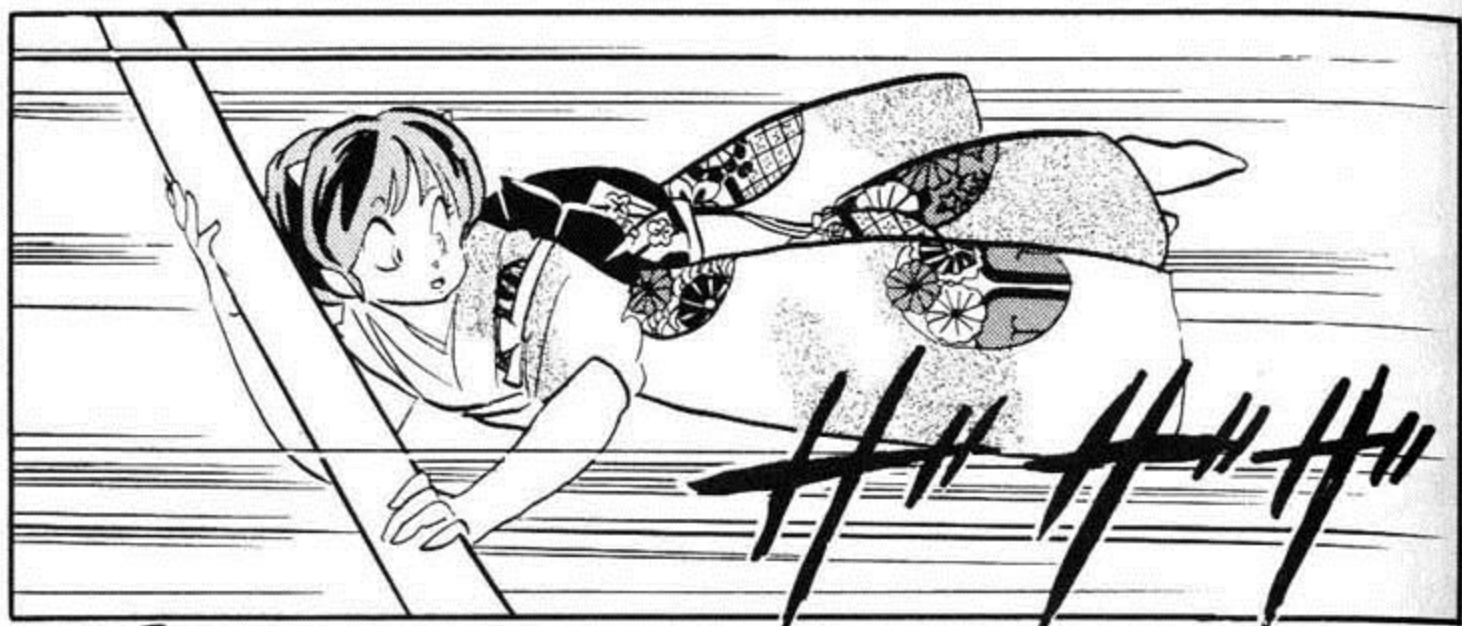
全世界最
美麗的題
目！



サクラさん：櫻花小姐



サクラさんのひみつ—櫻花小姐的秘密。



ダーリン：達令；うち：我；しのぶ：阿忍



溫泉寫的是おまへのひみつをしっている：我知道你的秘密。







面堂！

趁著混亂時候，給他幾筆墨汁！

唔！



我雖然已經認定諸星就是犯人，但……



雕蟲小技！



現在看起來，每一個人都有嫌疑！

你說什麼？



笨蛋！上當啦！！





御庭番詰所：貼身保鏢住處。



反正就是問候的話嘛！

乖孫啊，你什麼時候學會寫賀年卡的啊。

把什麼跳給我嘛！



我每天看錄影帶進行特訓哩！

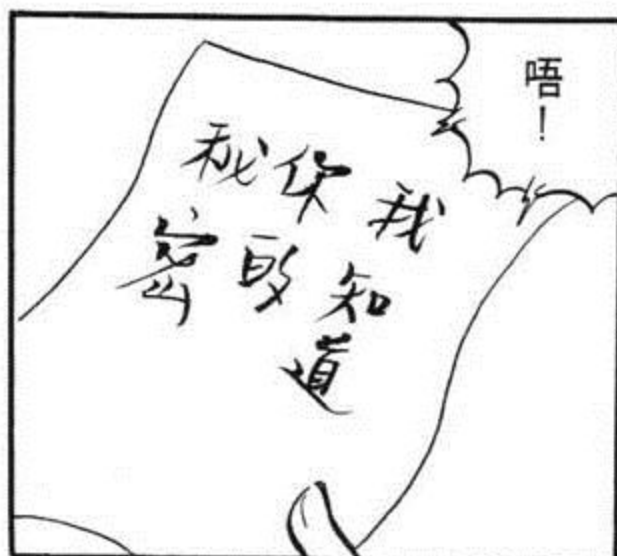


我說，真吾，

要給少爺的賀年卡送出去了吧？

我沒有漏掉。

你給我！



唔！

秘你我知道



哦哦，首領，這封書信！

什麼事？

早！一大清



是嗎，是嗎，很好，很好。



看到這種
複雜的人
際關係：

嗯。

這樣一來
，根本無
法鑑定筆
跡呀！

ドーン
ドーン



我都不好
意思說。

正是
如此。

全部都是
黑的呀！

你拍什麼
手啊？神
經病！

噫！

噫！
噫！

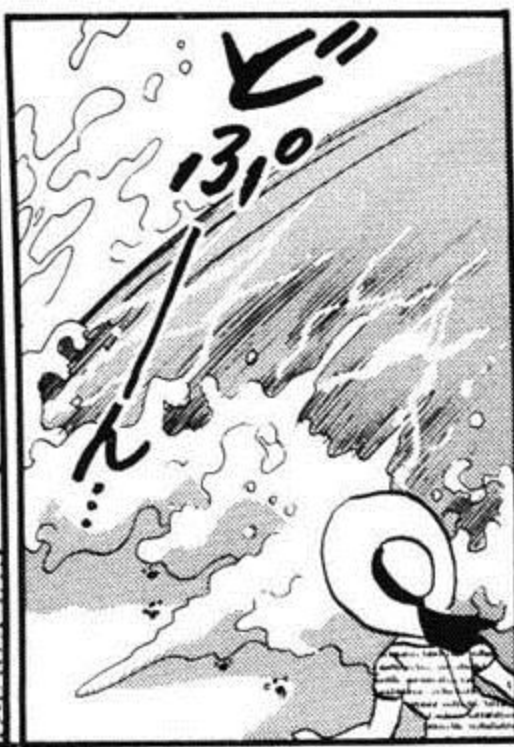
拍拍

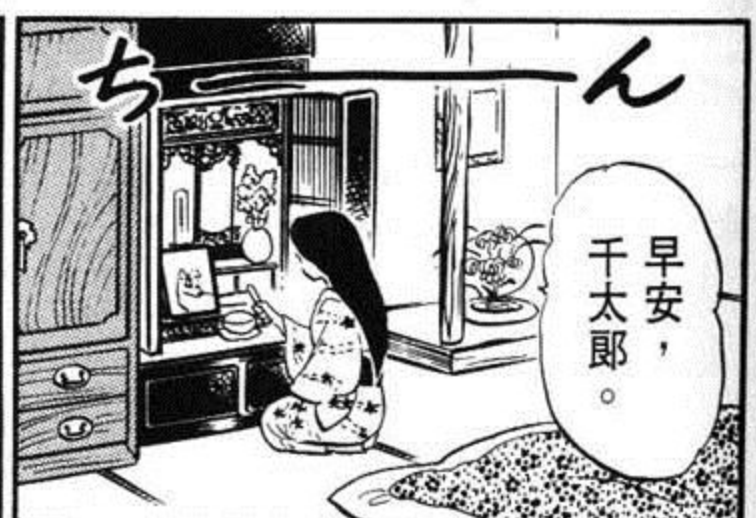
ドーン
ドーン

【PART-9】

大人的戀愛故事；
前篇







ワンワンショップ=寵物店 かよちゃん=加世小姐



現在獨自經營一家寵物店。

ドッグフード：味自慢 自製的美味狗食。



もじ：不安状・不好意思



へっへっ：吐舌的喘氣聲





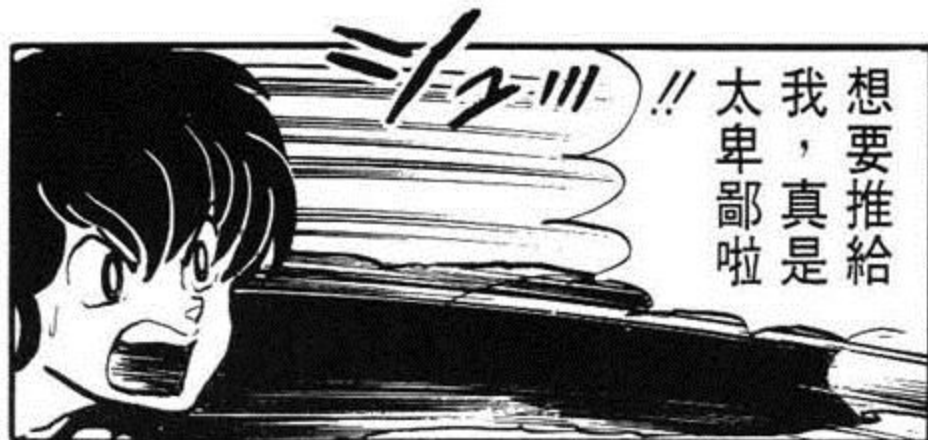




へな：軟倒







ぼわ〜ん：鑼聲





我要和他
成為朋友！

た、た、



那個人一
定是千太
郎轉生的
，不會錯
的！

た、た、た、



我真是
的……

那個人
的地址
和電話
號碼……



啊！

ひた



我叫
藤波。



連姓名
也沒有
問！
真糟
糕……



到底是怎
麼回事？

不好
意思。

電話
……

地址是
友引高中
販賣部。

接著數
日後。

キンコン...

再見——

拜拜——



小弟!!

啊! 有了
有了。



いそ



啊啊!
太好了。
找了好久。

小弟

我說，
阿姨……



真討厭!
怎麼叫人
家阿姨?

別叫我
阿姨啊!
小弟。

我說!

叫姐姐嘛!!
我雖是寡婦
，但也還很
年輕唷!

我是……

叫我姐姐
呀!

等等!

記得哦!
是姐姐。

聽我說!

知道嗎?
小弟。
是女的!

ほほ

ほほほほ



：有什
麼話要
說……



：你的
朋友？

啊！請
不用在
意……



那種變態老
爸，要是
有5、6個那
還得了。



那個……

關於
你父親
的事……

你父親
是……

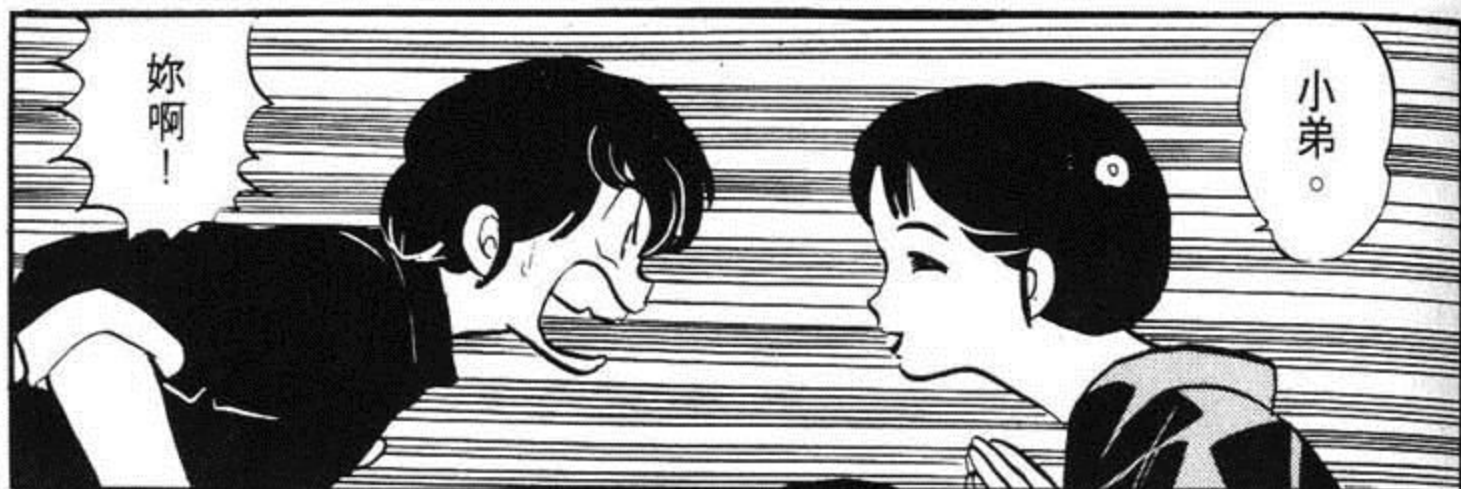
一個人嗎？



太好了
……
只有一
個人。

完全
沒聽懂
對方的
話嘛！

反正意
思能溝
通呀！！





ぶす：將點心戳洞的聲音





ぐお：打呼聲



れろ：舔舌

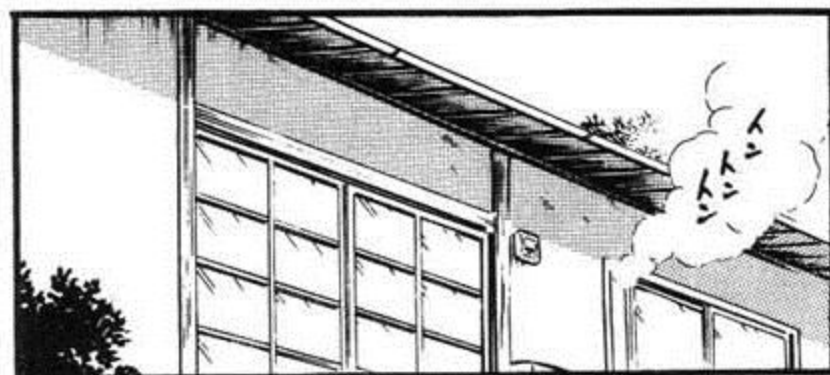
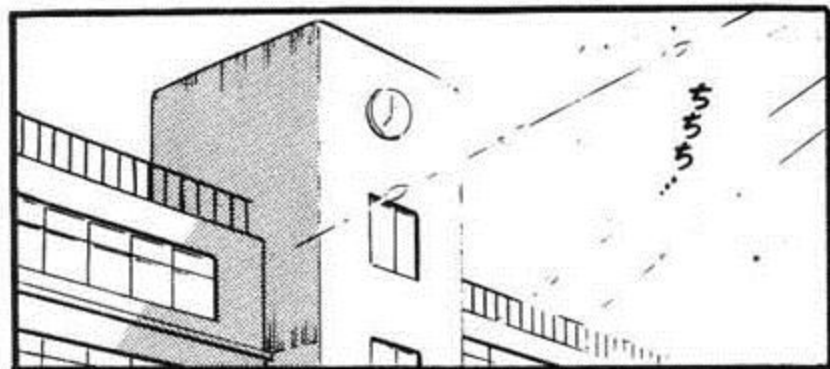
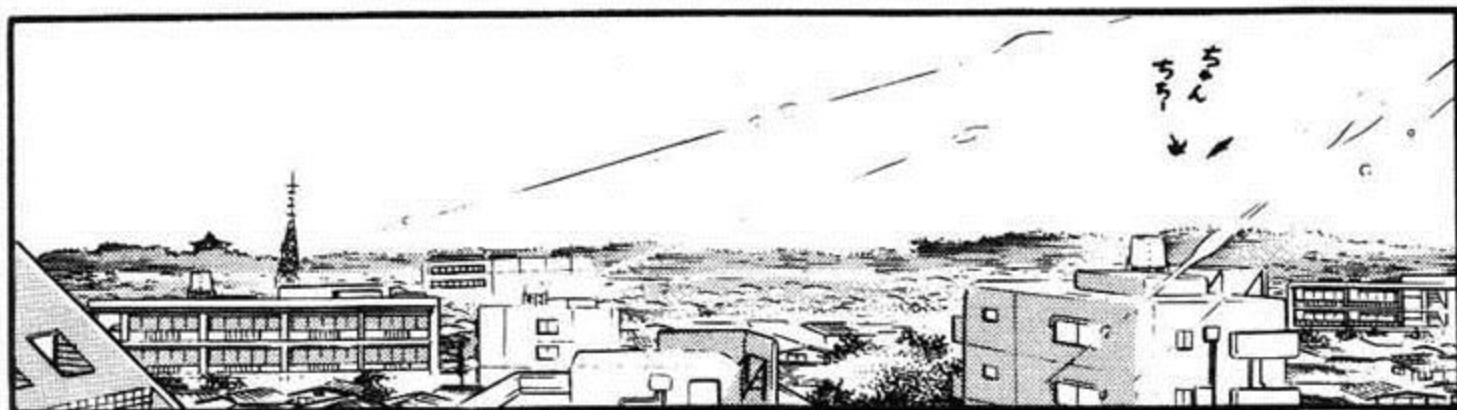


【PART-10】

大人的戀愛故事；

後篇





トントントン：菜刀在砧板上切菜聲





つゝ：用力的摩擦聲。





妳看
這個！

妳還是
說我是
男人嗎？

哎呀：
好大的
……



那是
腫瘤。

我相信
你。

只要是
你說的
我都信。

你們啊！



這……

這是
什麼？



不知道
合不合
你口味
……



以前我家
愛犬最喜
歡的食物

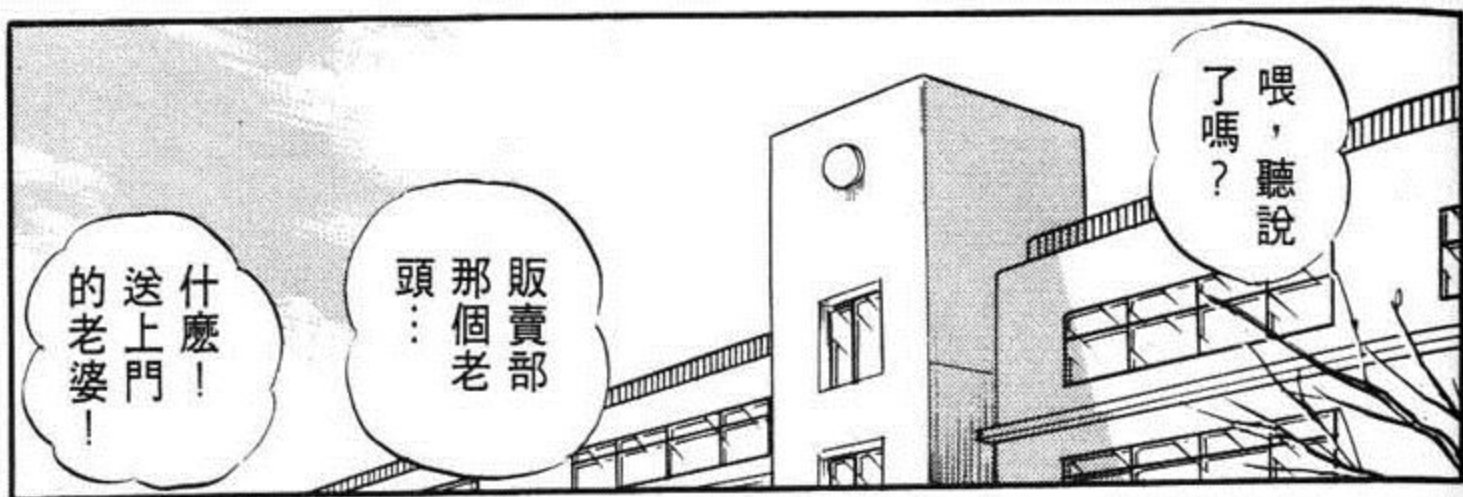
哦——懷
念的料
理啊！

狗？



ばり：咬食







べきばき：骨節之聲。



接招吧！
叛徒



為什麼叫我
叛徒？



真砂子
她……



你在說
什麼？

ギギギ

臭老爸，
你難道已
經把媽媽
給忘了嗎
？



那就說說
看她是什
麼樣的女
人！



我一天
也沒有
忘記過
啊！



啊 你說

啊 你說

啊 你說



你果然
忘光了!!

臭老爸!

不好
意思!



我絕對
不承認!
什麼
新媽媽
!!



你不知道
那個寡婦
愛上你的
事嗎?

誰是新
媽媽啊?



てけてん：表演水技的鼓聲。水技是日本的傳統技藝之一，演員身上隱藏的水管自全身發出水來。



じいん: 耳邊的回音。

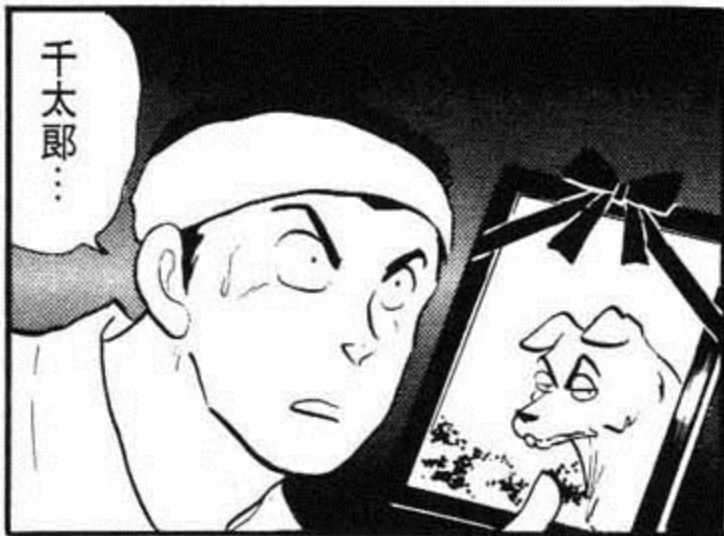


我要和
這個人
組織家
庭。



那家店
就送給
你了。

啊？



千太郎……



千……



他說你像
她以前養
的狗哩！

你不會
覺得丟
臉嗎？

沒什麼。

喂，



對不起，
花吉。

我明白
你的心
意……

哈哈……
沒有辦
法……

實在和
老闆娘
的愛犬
太像了……



祝您
幸福！

花吉
……

喂、喂、
等一下。



不能這樣
輕易退縮
呀！

小哥，
你也是
男人：



等等！
你喜歡
那個阿
姨吧？



我是
女的！

：退讓
也是一
種愛的
表現：



只要老
闆娘能
幸福，
我也：
我也：

和那個變
態老爸在
一起，哪
裡會有什
麼幸福？





起碼也應該誠心的替他們準備結婚賀禮才對。

啊啊。



要是真的彼此相愛，就沒有話說：

可以嗎？龍之介。



啊：妳中意就好！

卻再也沒有回來了。

也就是說，只要臉長得一樣，是什麼都無所謂！



但是，收到結婚賀禮後的加世小姐：

ぬへへ：羊的咩咩叫聲



吃飯了啦！

你到底要哭到什麼時候呀？

くんくん、きゅん：狗的哭聲。

【PART-11】

恐怖的肉包





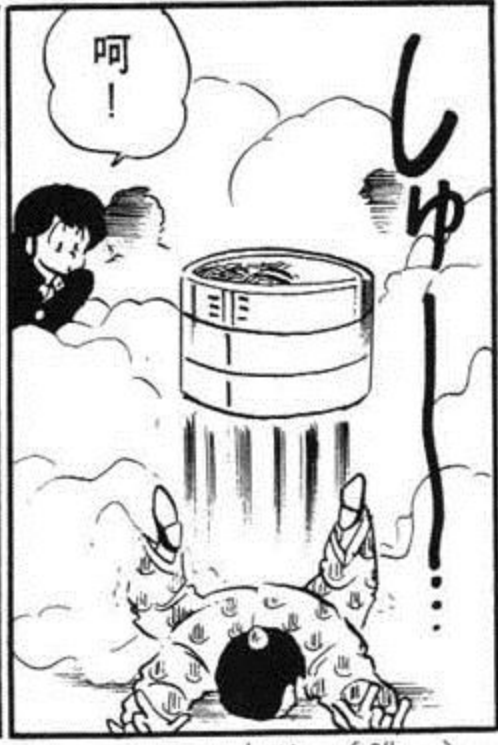








ぐわしゃ：玻璃破碎聲



しゅー（味…）





もぐ：咀嚼



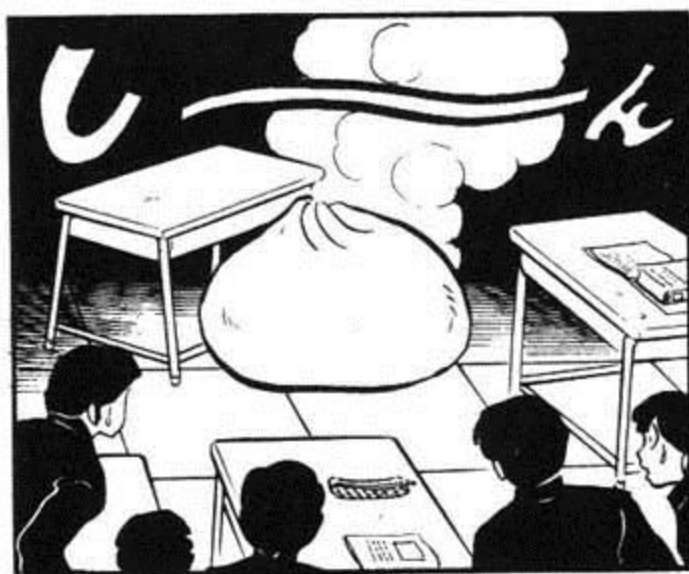
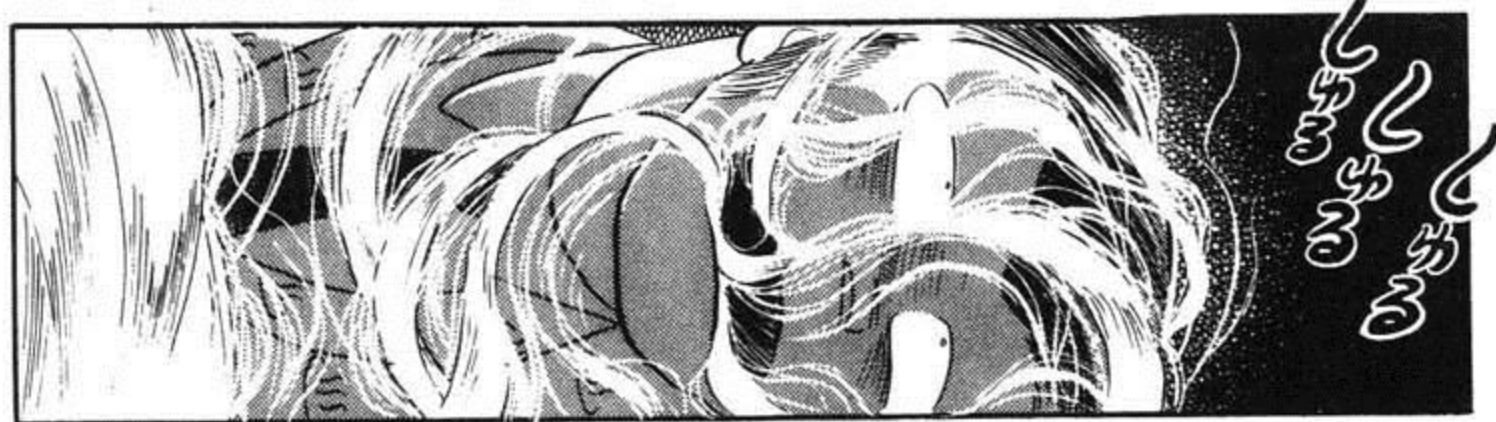
ごつくん：呑嚥



わい：興奮雀躍



ふわ：打呵欠 ほこ：吐熱氣







うつら：睏倦，失神狀。









すびよ：漫畫中睡覺時鼻孔吹出氣泡破掉的聲音。すや：安睡。



表面上，
包子帶來
的恐慌好
像已經消
失了……



那個和
那個和
那個和
那個！

喂！

別打瞌
睡！！

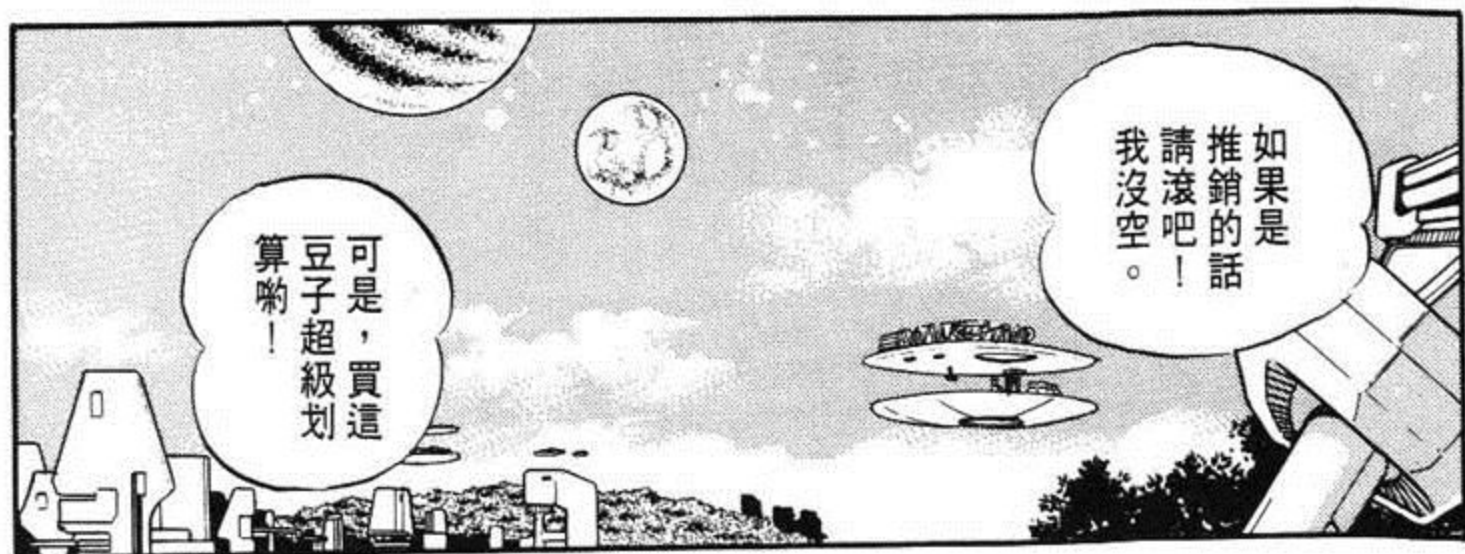
但是卻留
下了長達
一週的可
怕後遺症

ぞー：打呼聲

【PART-12】

憤怒的空中之戰





如果是推銷的話請滾吧！我沒空。

可是，買這豆子超級划算喇！



真的嗎？

三百倍？

很划算吧！



三天後，會長成三百倍哦！



豆子？

馬上就要過立春了，所以：



打開蓋子澆上適量的水……

嘿！嘿！



……豆子錢賺到了

多謝～！！



(啾—啾—啾)







什麼！

沒心情
過節？

弁天女神
竟做出這
種事！



那個最愛過
節的弁天女
神！

太難理解了
！這其中必
有蹊蹺！！

比起這
事來，



達令竟會
在海王星
上：

這事才
更叫人
難懂呀
！

別在意
這些小
事嘛！！

的確很
奇怪。

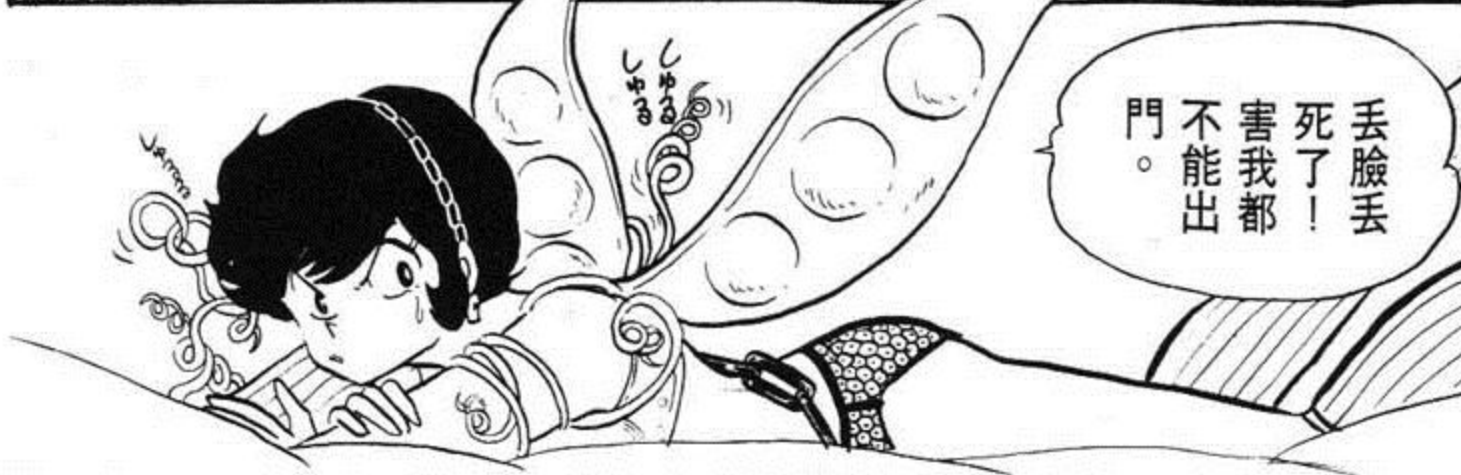
我們要去
看看嗎？





雖然是三百倍沒錯，不過……

可惡！說什麼會變成三百倍！



丟臉丟死了！害我都不能出門。



不在嗎？

可是摩托車在呀！



誰……？



にやり：奸笑、狼笑

ピンポーン：電鈴聲



都已經追到這裡來了，

就算她不想戰也得戰呀！



拉姆，妳還想過節嗎？

當然呀！





ぶも〜っ：牛叫聲

びし：拍動聲





這裡太危險了。



達令！



我們去自由的天空旅行吧！

笨……笨蛋……



不行啊……

到外面去就不知道會飛到哪了。



臭小子！



我都說不行了還……

達令！

總算只剩我們兩個了。



讓我們就
這樣飛向
世界的另
一邊吧！

愛說
笑。



平靜、

平靜、

平靜……



危險呀！！
弁天！

嗚哇！

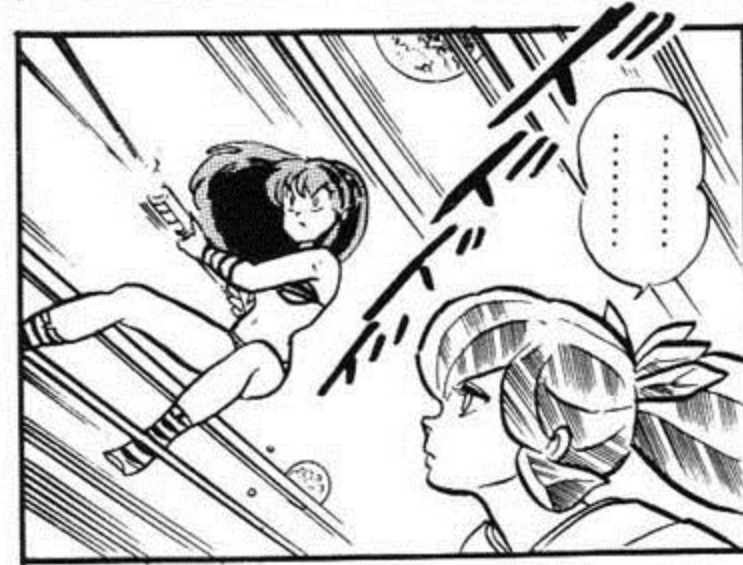


很好！



妳幹
啥！







すかつ：心情爽快





怎麼這麼
愛生氣……

這樣下去
一輩子都
會待在天
上了。

カキーン：凍結聲。



……豆子……
掉了呀！



生氣啊，
弁天女神！

我已經很
生氣了啊！



嗯？

カシヤーン、くしゃ：冰塊碎裂聲



這麼有精
神的話，
馬上可以
繼續過節
了呀！

都是你們
害的啦！

妳搞這飛機
能叫我不氣
嗎！！

沒事了，
弁天。

妳現在生
氣也不要
緊了。

【PART-13】

雪洞傳說



しんしん：大雪滿天，物體豐茂之意



是流傳在
雪國的每
一個角落

現在所要
說的故事，



白痴
阿當

拉姆姐



充滿詭
異氣氛
的雪洞
故事。

可惡!!

大家留下
我這個幼
兒，「咻」
溜走了。



面堂你這隻
死章魚!!

阿忍姐姐!

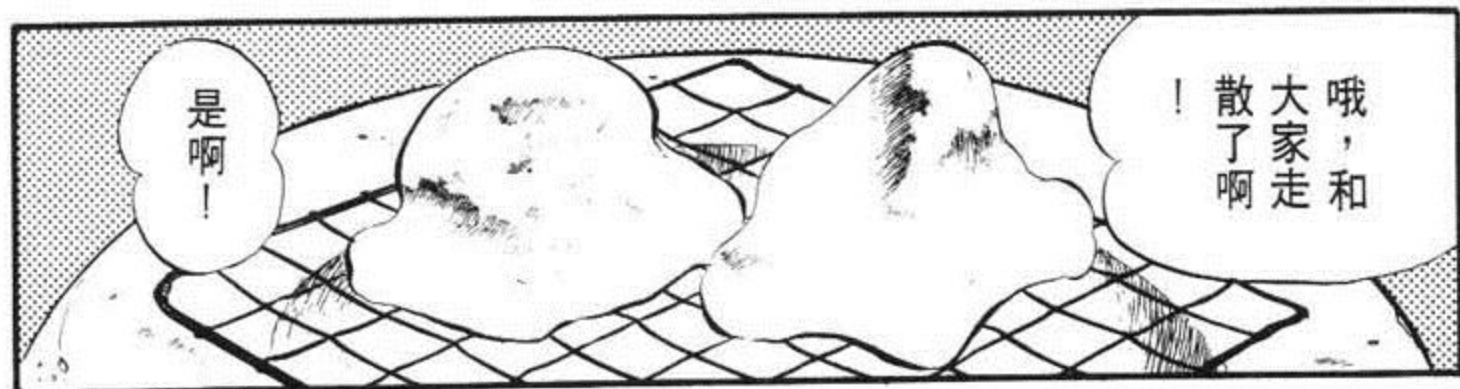


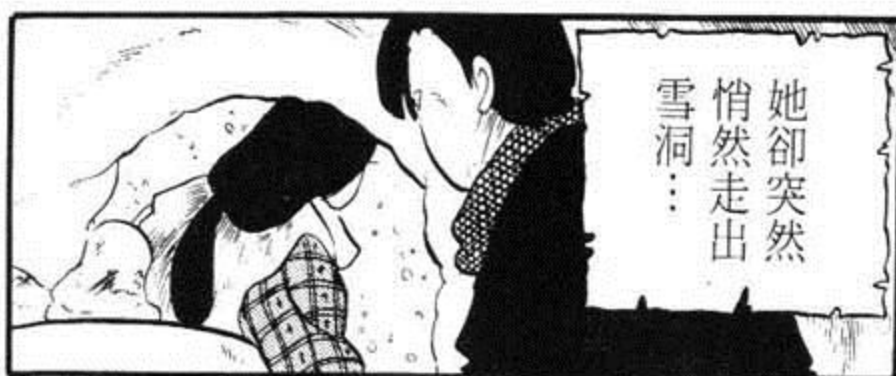
如果我變成
迷途羔羊要
怎麼辦?

可惡!









她卻突然
悄然走出
雪洞：



但是就在
我接受她
的好意時

請，
甜酒。



託書生您
的福，我
總算出來
了。

請保重。



嗯？

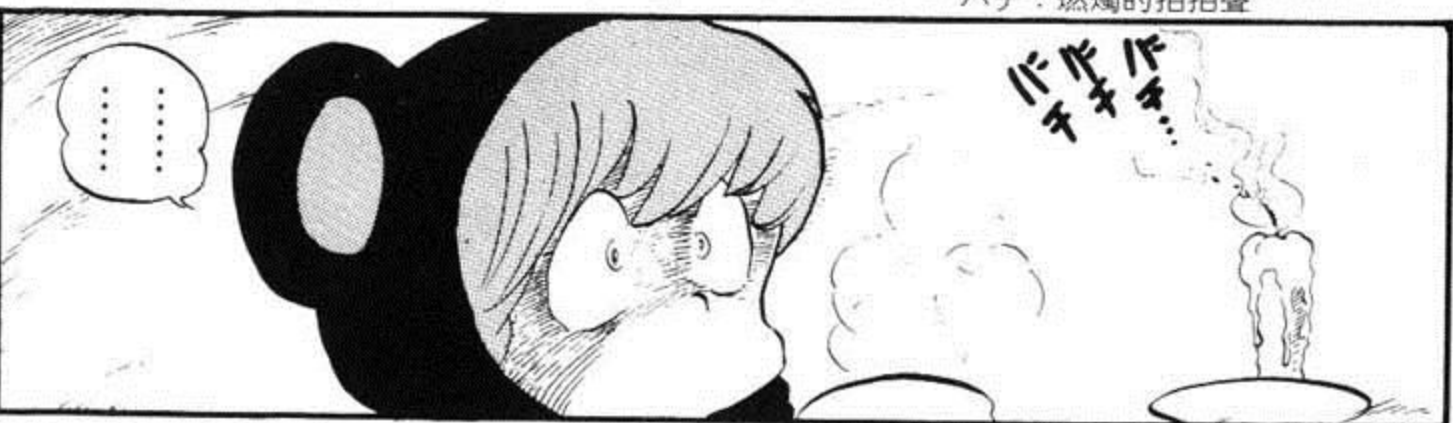
出不去
了。



啊！等
一下！

然後……

パチ：燃燭的拍拍聲



於是就
這樣一
年一年
的過去，

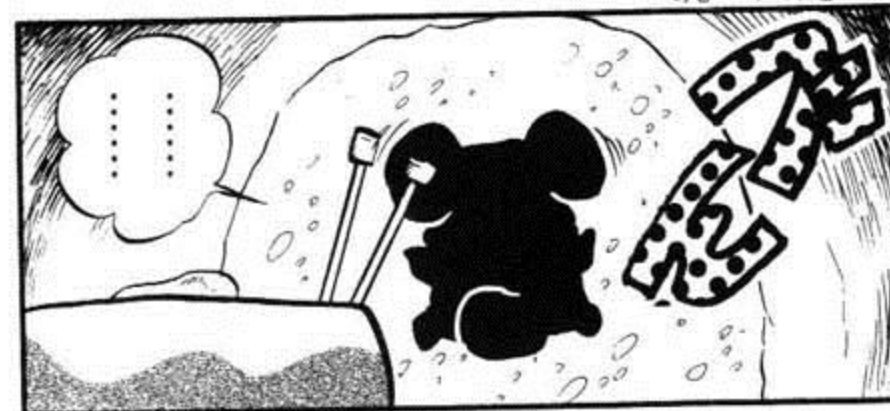
我終於
懂了。



じたばた：手脚挣扎舞动。



べん：「研」。









幫一個
美麗的
姐姐！



不等了
啊？

むんず

那，就
這樣。



噢！



你這是什
麼意思！



你說
什麼……

好好的過
日子吧！

抱歉，
白痴！



得……得
救了……





你在
那裡偷
懶……

喂，
諸星。



你來一
下……

……
面堂



你這傢
伙！

那又怎
樣？



你看，
有烤好
的年糕
……？

然後呢？



進來就
是了……

幹嘛？



你們在
做什麼
？

ひい

達令！



其實也
沒什麼
理由……

為什麼
一開始
就一副
想打架
的樣子？





怎麼了？
面堂兄。

你這小子
到底在打
什麼主意？



哇！



你少找
藉口！！

那就讓我
先出去。

ふう：呼氣聲　ぞわつ：全身汗毛豎立



原諒我，
我是
別無選
擇。

做這種
噁心的
事。

你這死
傢伙！！



就是這
麼一回
事。

哇哈哈！

哇！！



無禮！



どす：踏雪聲



你才是
只顧自
己好的
人吧！

你！

ぐい：推扯



……



正是！

替身地
藏？



這也是為
了解救世
人……



受困的人就
可以離開雪
洞了。

只要把這尊
地藏爺放進
雪洞當替身。



因為聽說了
雪洞的傳說……

特地來
救人的

ザンザン



再多擺
一下！
價錢會
更好的。

人心真
是醜陋
呀！

結論還
是出不
來的樣
子。

人心真
醜陋哪！

ははは

は～：喘氣聲。

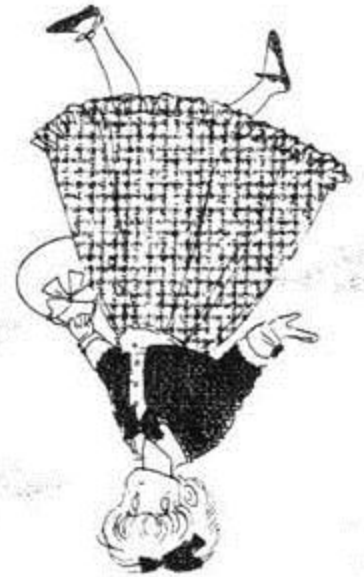
【PART-14】

與幽靈有約





我今年十六歲，
高中一年級，



交過一大堆男
朋友。

這個男孩的名字“真廣”（マサヒロ）在日文中與“真英雄”（マサ hero）：同音、略有諷刺之意。另外，真廣寶寶也在諷刺高橋留美子的編輯水口真廣。



這個人是誰？

真廣寶寶，再忍耐一下喔！

實際上，妳有喜歡的男孩子對不對？



他並不是妳真正喜歡的男孩子，對吧？

乖，到這裡來。



呀!!怎麼會？

你為什麼會知道？



只是……

內向的妳一直都沒辦法向對方告白。



除靈結束了。請付款。

實在是太有趣了。哦呵呵呵

很有趣嗎？哈哈哈哈哈！請付錢……



乖、乖。好孩子。



阿燕真
是……

那麼久才約
一次會，他
還這樣！

好慢
……

はあ：喘氣聲

100 100 100 100



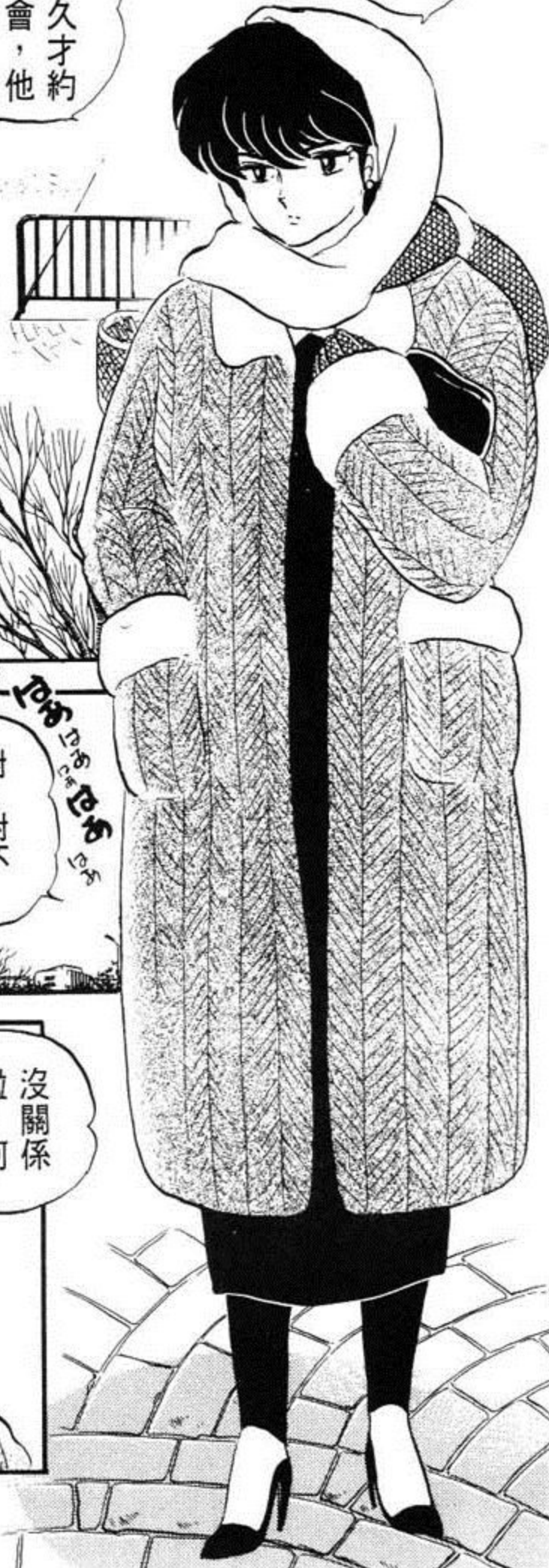
等很久
了吧？

對……對不
起，櫻花。



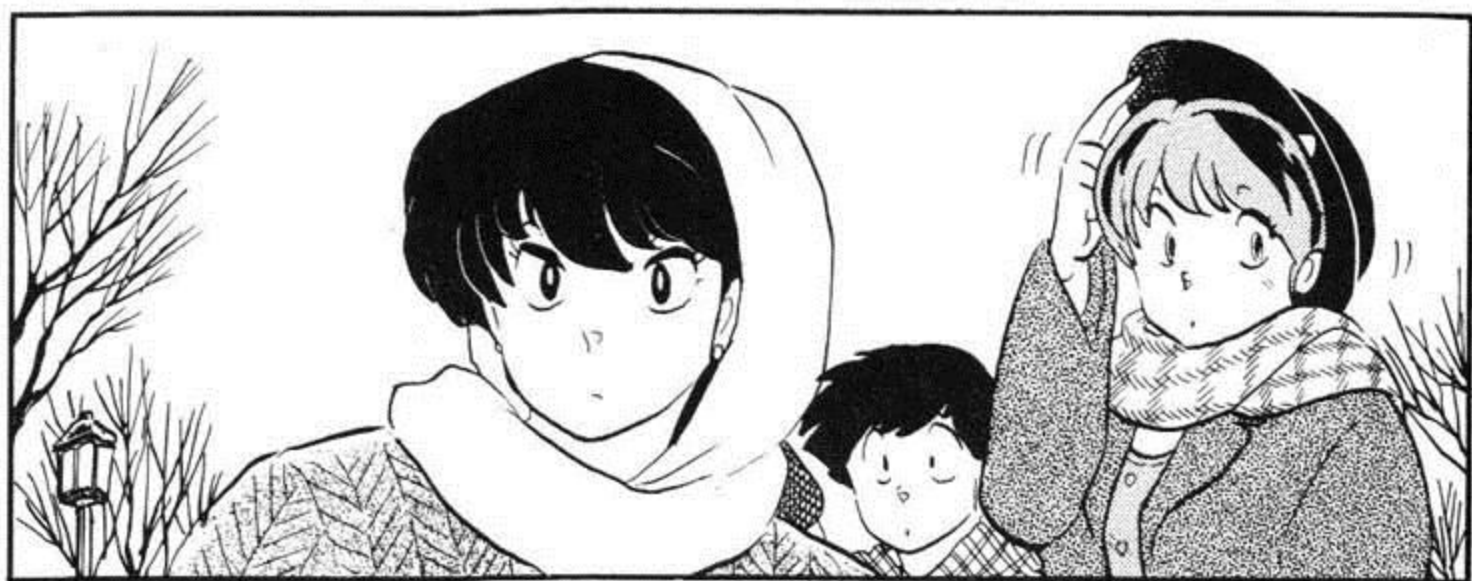
我也才剛
到呢！

沒關係
啦！阿
燕。







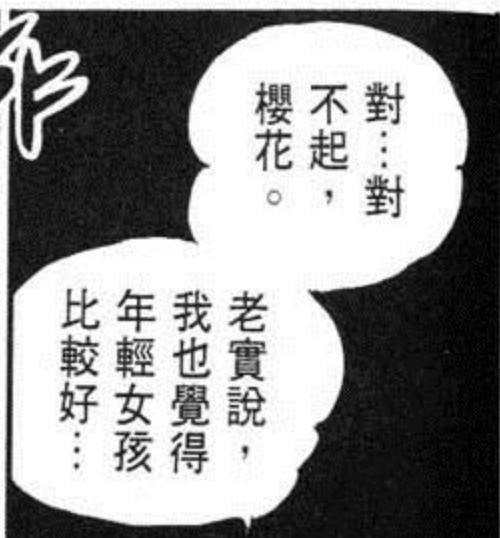






我什麼都
沒說！

就藉這個機
會分手吧！
櫻花。



對：對
不起，
櫻花。

老實說，
我也覺得
年輕女孩
比較好：



你沒有必
要對感情
瀕臨破滅
的情侶落
井下石呀！

誰的感情
瀕臨破滅
了！！



嘿……！！

呵！



看好！

我找個一
級棒的幽
靈給你！



ぎくつ：身體抽動一下（緊張或嚇一跳）





有一個
好辦法。



等一下，
櫻花！



就是你也
去死，和
她湊做一
對吧！！



誰年紀
大了！

年紀大的
女人吃醋
很難看呀！



櫻花……！！

對呀！

高招！



我是要
認真的
降一個
好靈！



就這樣
分手有
點……

誰說要
分手！



上...
真的！
在節骨眼

他在
祈禱室
等著。

客人？



原來如此，
還真不幸。

現在又被
別的靈魂
附身。

今天早上
才剛除過
靈，

とた



真廣寶寶，
再忍耐一下
就好了。

啊。

讓你久
等了。

ぐんぐん





我半秒鐘就給你搞定!!

放心，交給我吧！

求求您！

求求您！

すかさず



すかさず



喂，小子！

哇——！

對不起、對不起。



櫻花，這
個幽靈可
以用吧？

嗯？



嗯，年紀相當。

外型也過得去。

什...什
麼事？



高興吧？介紹
個可愛的女孩
給你怎樣？

高興什
麼呀！

我才不
要呢！

我已經有
喜歡的女
孩子了！



啊！喂！！
等一下！

除靈結
束。
請付款
……

啊！真是有
趣啊！哦呵
呵呵呵……



還不給
我站住！



我是在等櫻
花她冷靜一
點時，再……



別在這裡
煩惱了，
直接找上門
去和她分手
就行了啊！

誰說要
分手！



あまのこ
あまのこ
あまのこ

舞鶴！
那不是舞鶴嗎？
！！



我去年秋天：

舞鶴也是幽靈嗎？

耶……
怎麼……

ドキドキ

どき：心跳聲



咦？

啊！御前崎！

阿燕

你在這裡做什麼啊？



你們認識呀？

……是同學……



哪有啦！討厭……

有什麼好害臊的！呆子。

しん



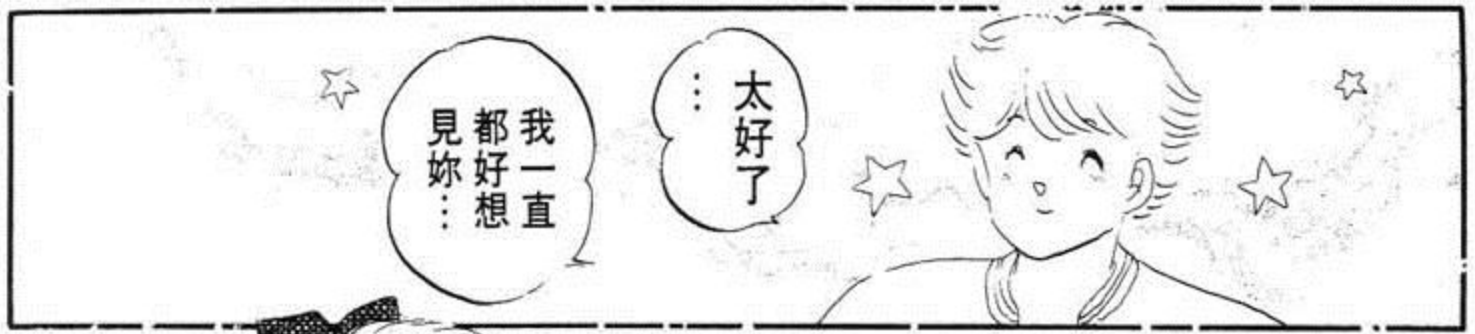
啊！

妳穿便服……

好可愛

嗯……

舞鶴、御前崎都是地名，舞鶴是京都北部的商港，御前崎是靜岡縣中部的漁港、一個在日本東側，一個在西側，剛好是背對背的兩個港。



我一直
都好想
見妳……

太好了



一直
都……

真的最
想看到
你……

我……我
也是。



去喝杯
茶再回
家吧！

呆子一
樣！

好呀！



總算只剩
我們兩個
了。

太好了



去喝茶
吧？

嗯。



真廣寶寶，
我們回家！

かたん

沒辦法啊！
沒位子嘛。

你們這些傢
伙，一定要
搗蛋嗎……

現在都
客滿了。

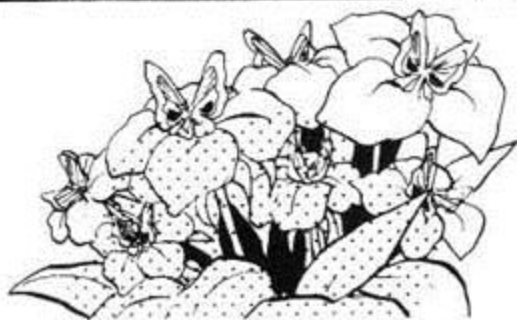
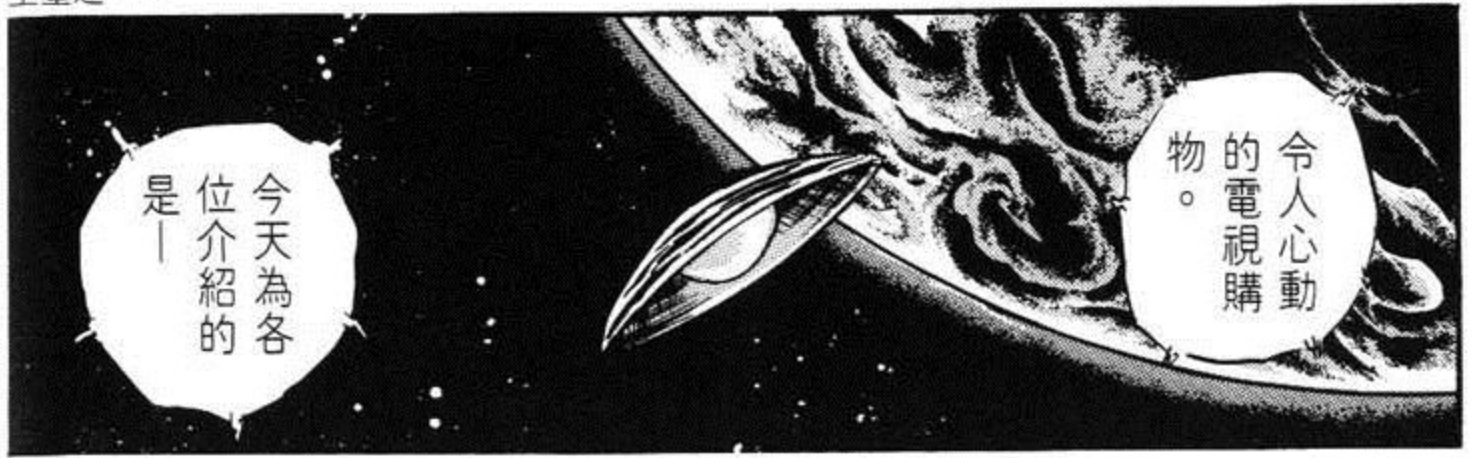
對不起，

【PART-15】

八彩情人裝



國語講得很好”的意思（所以安達的漫畫中外國人講話都是PERA PERA），另一個意思就是話多、主星之一。



這個女孩的名字“鈴木PERA子”（べら子）的“PERA”（べら）在日文有兩個意思，第一個是大嘴巴。「鈴木べら子」這個名字直譯就是“鈴木多嘴婆”。而她所住的“阿爾迪巴朗”是金牛座的









ずとど：快速跑步





す
どどどど



どどど



早!

早安!
櫻花老師!



どどど



す
どどどど

怎麼了?
諸星, 這
身打扮!

聽, 請
聽我說





你有資格說我嗎？



拉姆真是的，思想一點都不長進……



啊！結緣情人棉襖啊！



真的是物以類聚。

真是！老做同樣的事也不嫌煩！



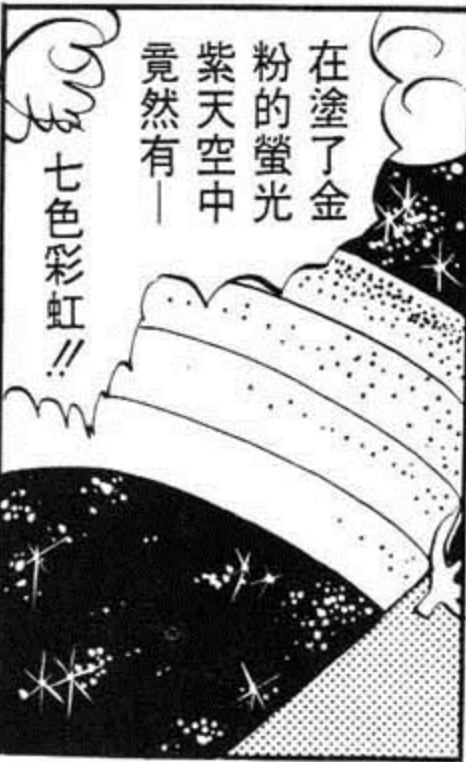
好冷喔……！！

呀！呀！



達一令！





すき

披上
吧!

すき

好沒品味的棉襖……

啊……

在塗了金粉的螢光紫天空中竟然有——

七色彩虹!!

背上居然有象徵吉祥的——

富士山和老鷹、茄子!!

袖口上是超大膽的粉紅色大牡丹。

絕對不穿!!

不要!

一起穿情人裝吧!!

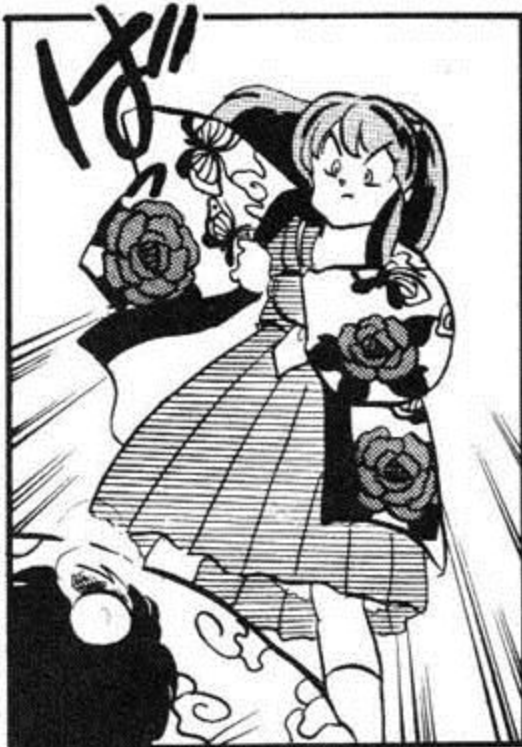
覺得冷嗎……?

たたたた



真是!!

女孩子不能
接受這種花
色呀!!



別再做壞
事了呀!



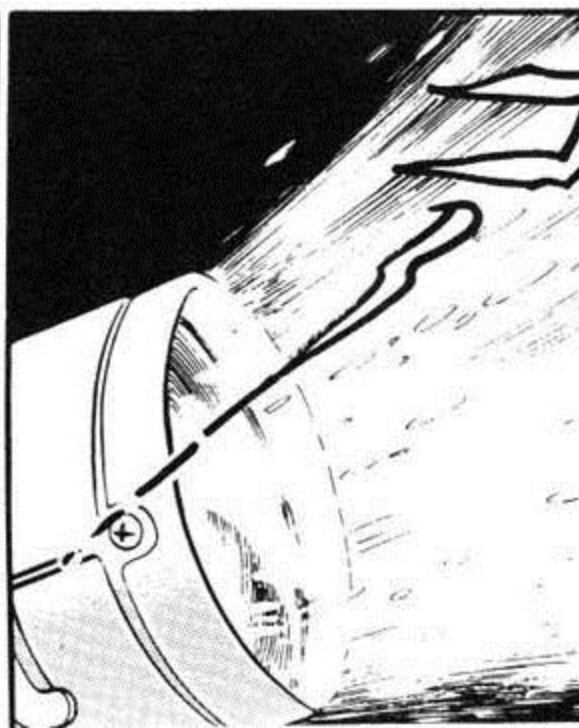
既然如
此……

不管你有
多討厭，
也要叫你
穿上。

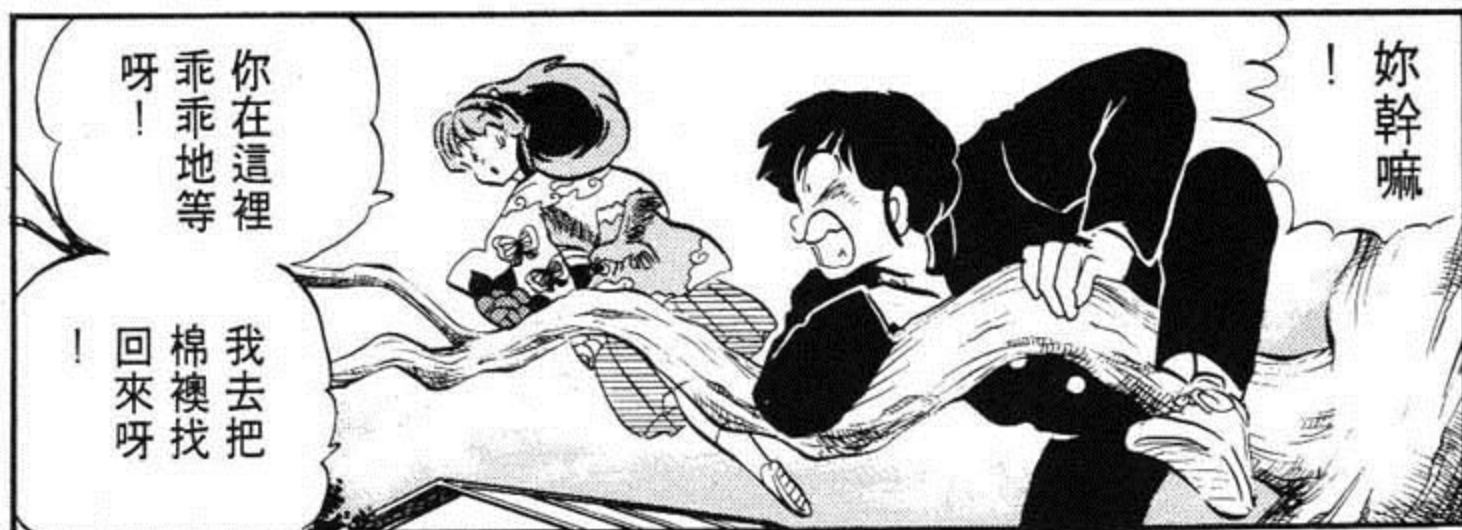


好冷呀
：好冷
呀!!

你們……















ほんま

我好高興
呀！

謝謝你，
達令。



雖然你
不肯穿



達令……

ぼしゃん



我好幸
福呀！！

我好幸
福呀！

嗯：好像
不是騙人
的。

幸好我
也買了
……

居住於地球的
拉姆小姐（17歲）



拿來！

我快冷
死了！！

ぼ



達令，
我好幸
福呀！

我只是覺
得冷而已！

TV shopping